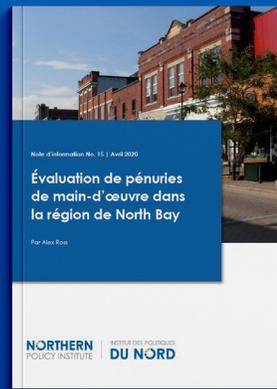
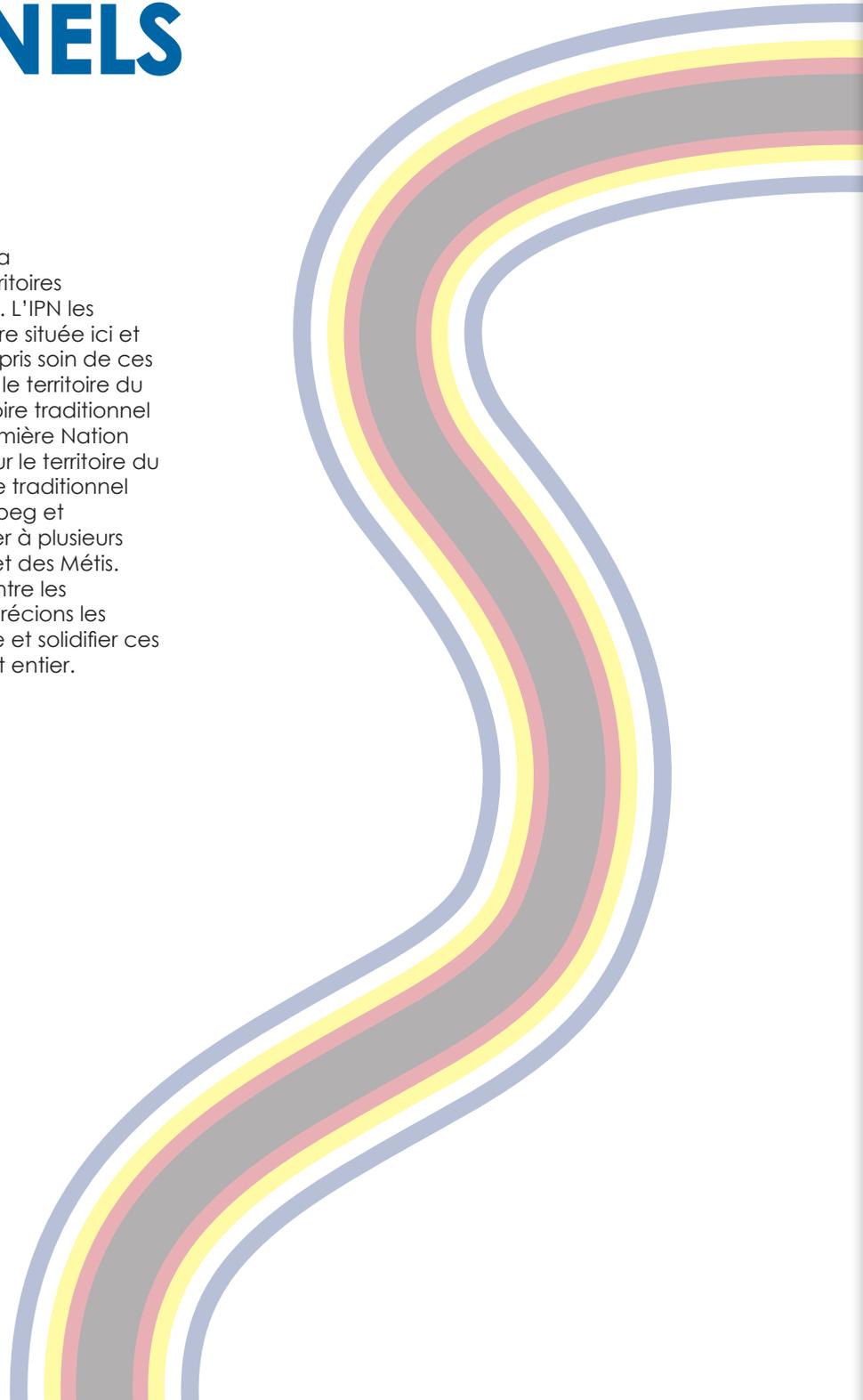


# Rapport annuel 2019-2020



# RECONNAISSANCE DES TERRITOIRES TRADITIONNELS

L'Institut des politiques du Nord (IPN) témoigne sa reconnaissance aux Premières Nations sur les territoires traditionnels desquelles nous vivons et travaillons. L'IPN les remercie pour l'occasion qui lui est donnée d'être située ici et il remercie les générations de personnes qui ont pris soin de ces terres. Notre bureau de Thunder Bay est situé sur le territoire du traité Robinson-Superior et les terres sont le territoire traditionnel de la Première Nation Anishnaabeg et de la Première Nation Fort William. Notre bureau de Sudbury est situé sur le territoire du traité Robinson-Huron et les terres sont le territoire traditionnel des Premières Nations Atikameksheng Anishnaabeg et Wahnapiatae. Ces deux territoires servent de foyer à plusieurs peuples divers des Premières Nations, des Inuits et des Métis. Nous reconnaissons le lien historique qui existe entre les peuples autochtones et ces territoires. Nous apprécions les contributions qu'ils ont apportées pour construire et solidifier ces communautés, notre province et notre pays tout entier.



# TABLE DES MATIÈRES

<b>À PROPOS DE NOUS</b> .....	<b>4</b>
MISSION	
VISION	
VALUES	
<b>QUI NOUS SOMMES</b> .....	<b>5</b>
CONSEIL D'ADMINISTRATION	
CONSEIL CONSULTATIF	
CONSEIL CONSULTATIF POUR LA RECHERCHE	
<b>NOTRE FAÇON DE DÉTERMINER NOTRE PROGRAMME DE RECHERCHE</b> .....	<b>6</b>
<b>QU'EST-CE QUI VOUS PRÉOCCUPE?</b> .....	<b>7</b>
<b>MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL</b> .....	<b>8</b>
<b>MESSAGE DU PRÉSIDENT</b> .....	<b>9</b>
<b>L'IPN EN CHIFFRES</b> .....	<b>10</b>
<b>RÉPERCUSSIONS SUR LA POLITIQUE</b> .....	<b>12</b>
RAPPORTS DE RECHERCHE	
COMMENTAIRES	
ARTICLES DE PROSPECTIVE SUR L'ONTARIO RURAL	
NOTES D'INFORMATION	
RAPPORTS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL	
COOPÉRATIVE D'ANALYSTES DU NORD	
PUCES POLITIQUES	
<b>L'IPN DANS LES MÉDIAS</b> .....	<b>22</b>
#FIGUREFRIDAY	
NORTHERN ONTARIO BUSINESS	
THE WALLEYE	
<b>COMPRÉHENSION DU NORD</b> .....	<b>29</b>
HISTOIRES DE RÉUSSITES	
<b>MOBILISATION DU NORD</b> .....	<b>30</b>
<b>ÉVÈNEMENTS</b> .....	<b>32</b>
CONFÉRENCE L'ÉTAT DU NORD 2019	
DÉJEUNER ESSORNOR DE L'IPN	
VIENS AU NORD	
EXPÉRIENCE NORD	
STAGES SGFPNO	
<b>ÉTATS FINANCIERS</b> .....	<b>42</b>
<b>PARTENAIRES 2019-2020</b> .....	<b>53</b>

# À PROPOS DE NOUS

L'Institut des politiques du Nord est un groupe de réflexion indépendant dans le Nord de l'Ontario. Nous effectuons des recherches, recueillons et diffusons des données probantes, et identifions des possibilités de politiques pour soutenir la croissance de communautés durables dans les régions centrale, de l'Ouest et du Nord de l'Ontario. Nous effectuons nos opérations à partir de nos bureaux de Thunder Bay et de Sudbury, et pendant l'été, de nos bureaux satellites situés dans l'ensemble des régions du Nord de l'Ontario. Nous cherchons à améliorer la capacité du Nord de l'Ontario de prendre une position de chef de file en ce qui concerne les politiques socioéconomiques qui ont des répercussions sur nos communautés, notre province et notre pays.

## MISSION

L'Institut des Politiques du Nord est un institut de politique indépendant. Les objectifs pour lesquels la société a été constituée en personne morale sont les suivants :

- Faire progresser l'éducation en matière de développement durable dans le Nord de l'Ontario, y compris le développement durable pour les Premières Nations, les Métis, les Inuits et leurs collectivités dans le Nord de l'Ontario, en procédant à des recherches et des analyses dans les domaines de l'économie, de la technologie et des tendances sociales, puis en rendant les résultats accessibles au public;
- Faire progresser l'éducation en offrant des stages aux jeunes du Nord de l'Ontario et en organisant des rencontres et des conférences pour le grand public, les médias ainsi que les représentants gouvernementaux; et
- Faire tout ce qui est connexe ou accessoire pour atteindre les objectifs ci-dessus.

## VISION

Un Ontario du Nord en croissance, durable et subvenant à ses propres besoins. Un Nord de l'Ontario ayant la capacité non seulement de trouver des opportunités, mais de les mettre à profit, seul ou à l'aide de partenariats intelligents. Un Nord de l'Ontario qui contribue à la fois à sa propre réussite et à celle des autres.

## VALUES

**Objectivité** : L'Institut des politiques du Nord est un organisme de bienfaisance enregistré au fédéral à des fins éducatives, qui est non partisan et sans but lucratif; il procède à des évaluations équitables, équilibrées et objectives des enjeux politiques dans un contexte nord-ontarien;

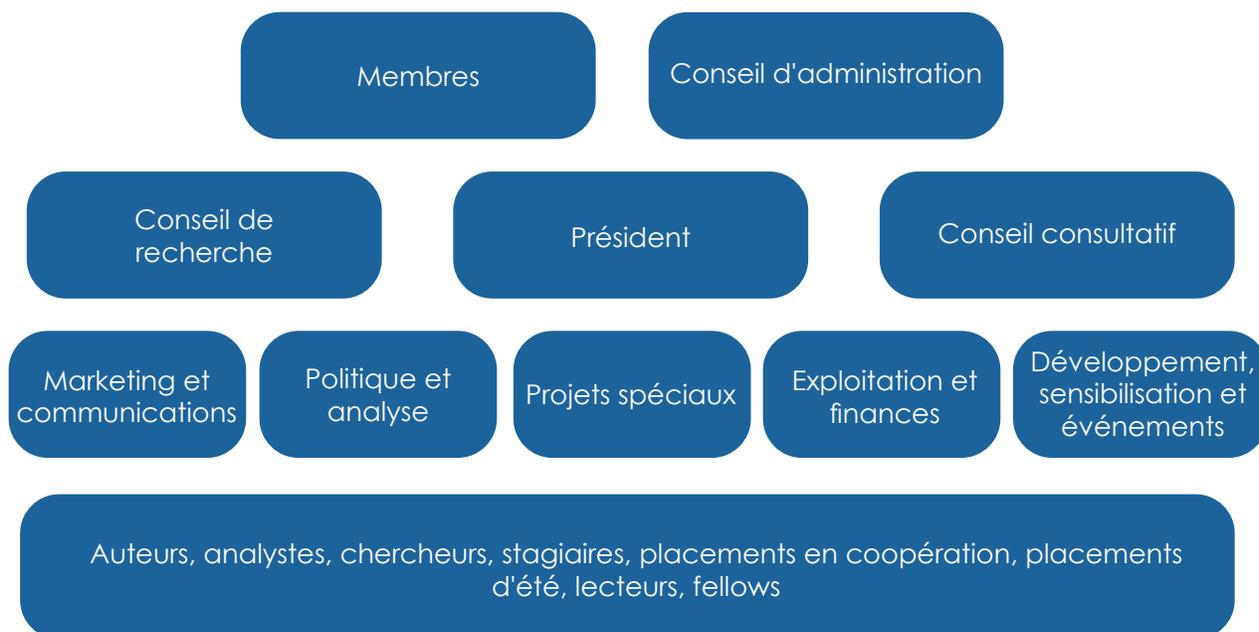
**Pertinence** : L'Institut des politiques du Nord favorisera la recherche pratique et appliquée portant sur les problèmes existants ou émergents ainsi que sur les répercussions immédiates et futures pertinentes pour le Nord de l'Ontario;

**Collaboration** : L'Institut des politiques du Nord reconnaît la valeur des contributions multidisciplinaires, multiculturelles et d'intervenants multiples lorsqu'il s'agit de l'avancement collectif du Nord de l'Ontario; il travaille dans le cadre d'une approche inclusive et de collaboration, afin d'offrir aux décideurs une gamme complète d'options politiques;

**Coordination**: L'Institut des politiques du Nord complétera les efforts de recherche des établissements postsecondaires et des organismes non gouvernementaux du Nord de l'Ontario; il explorera aussi les occasions de déployer des efforts coordonnés favorisant le mandat de l'Institut des politiques du Nord; et

**Accessibilité** : Les travaux de l'Institut des politiques du Nord seront accessibles au public, afin de stimuler l'engagement de celui-ci et de dialoguer avec lui; ils serviront à promouvoir les points de vue liés aux intérêts du Nord de l'Ontario et de sa population.

# QUI NOUS SOMMES



## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Pierre Bélanger (président du conseil) – Earlton  
Florence MacLean (vice-présidente – Nord-Ouest)- Manitouwadge  
Asima Vezina (vice-présidente – Nord-Est) – Sault Ste. Marie  
Dr Brian Tucker (trésorier) – Fort Frances  
Dwayne Nashkawa (secrétaire) – Première Nation Nipissing  
Charles Cirtwill (président et directeur général)- Thunder Bay  
Suzanne Bélanger-Fontaine – Sud de l'Ontario  
Dave S. Canfield – Kenora  
Kevin Eshkawkogan – Little Current  
Corina Moore – North Bay  
Alan Spacek – Kapuskasing

## CONSEIL CONSULTATIF

Michael Atkins – Sudbury  
Kim Jo Bliss – Emo  
Jean-Pierre Chabot – Moose Factory  
Dr Michael DeGagné – Nipissing  
Don Drummond – Sud de l'Ontario  
Audrey Gilbeau – Thunder Bay  
Peter Goring – Sudbury  
Cheryl Kennelly – Hornepayne  
Dr George C. Macey – Marathon  
Winter Dawn Lipscombe – Kenora  
Ogimaa Duke Peltier – Wiikwemkoong  
Danielle Perras – Haileybury  
Bill Spinney – Parry Sound  
David Thompson – Sault Ste. Marie

## FELLOW

David MacKinnon – Gouvernance

## CONSEIL CONSULTATIF POUR LA RECHERCHE

Dr Hugo Asselin – Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue  
Dr Gayle Broad – Université Algoma  
George Burton – Canadore College  
Dr David Robinson – Université Laurentienne  
Dr Livio Di Matteo – Université Lakehead  
Dr Heather Hall – Université de Waterloo  
Dr Barry Prentice – Université du Manitoba  
Leata Rigg – Northern College  
S. Brenda Small – Confederation College  
J.D. Snyder – Université Michigan State  
Dr Lindsay Tedds – Université de Calgary

# NOTRE FAÇON DE DÉTERMINER NOTRE PROGRAMME DE RECHERCHE

Pour veiller à ce que chaque membre de la collectivité ait voix au chapitre dans ce processus, l'Institut des politiques du Nord recueille des commentaires de façon continue par de multiples moyens. Nous encourageons une communication directe par le biais de rencontres individuelles, de réunions de groupe, d'évènements de plus grande envergure, de courriels, des médias sociaux, du téléphone et du courrier ordinaire. De plus, nous surveillons indirectement l'environnement politique général ainsi que les médias grand public et les médias sociaux.

Tous les trois mois, l'Institut des politiques du Nord compile les questions dont nous avons entendu parler au cours des trois derniers mois, les regroupant selon dix «filtres». Chaque liste de filtres est ensuite classée par ordre de priorité en fonction du nombre de fois où des problèmes particuliers ont été soulevés ou portés à notre attention. Ces priorités sont comparées et regroupées en une seule liste des dix plus grandes priorités de recherche pour la prochaine ronde de recherche et d'éducation du public. Il s'agit d'un processus itératif dont les catégories sont ajustées pour refléter les points soulevés plutôt que des questions interprétées de façon à correspondre à des «paniers» préexistants. Par conséquent, des problèmes peuvent apparaître et disparaître de cet exercice de classement en fonction des commentaires que nous recevons de nos voisins.

Voici une liste des dix «filtres» :



## La société civile :

notamment les syndicats, les organismes environnementaux, les groupes locaux et autres organismes fédérateurs.



## Le fédéral :

notamment les représentants élus ou non, les ministères, les organismes indépendants et les partis politiques.



## Les peuples autochtones :

notamment les Premières Nations, les Métis et les Inuits, les représentants élus ou non, les organismes indépendants, les entités de développement économique, les associations ou autres groupes fédérateurs.



## Les particuliers :

notamment au moyen de rencontres individuelles, de sondages ou d'autres mécanismes de rétroaction individuels ou en ligne.



## La surveillance des problèmes :

le personnel de l'Institut des politiques du Nord surveille, sur une base hebdomadaire, un échantillonnage de médias locaux, régionaux, nationaux, et internationaux, de publications industrielles ou traitant d'un problème en particulier et de médias sociaux



## MUEH (Municipalités, universités, écoles et hôpitaux) :

notamment les collèges, les représentants élus ou non, les organismes indépendants, les entités de développement économique, les associations et les autres groupes fédérateurs



## Le secteur privé :

notamment les entreprises individuelles, les chambres de commerce, les associations industrielles et les autres groupes fédérateurs.



## Le provincial :

notamment les représentants élus ou non, les ministères, les organismes indépendants et les partis politiques.



## Le personnel et les experts :

notamment les auteurs de l'Institut des politiques du Nord, les lecteurs, les réviseurs, les fellows, les membres et le personnel du Conseil consultatif de la recherche et son personnel, les experts externes, y compris d'autres groupes de réflexion et instituts de recherche, les universitaires, les experts industriels, les agences et les organismes locaux, régionaux, nationaux et internationaux



## Les bénévoles :

notamment les membres de l'Institut des politiques du Nord, ses administrateurs et d'autres bénévoles

# QU'EST-CE QUI VOUS PRÉOCCUPE?

À l'Institut des politiques du Nord, nous sommes dirigés par plus de 780 000 personnes — c'est-à-dire : par vous tous, les gens qui vivent, qui travaillent et qui élèvent des familles dans les régions nordiques de l'Ontario. Au cours des sept dernières années, nous nous sommes entretenus avec des communautés et des acteurs de toutes les régions du Nord ontarien et nous avons contribué à un partage de connaissances en organisant des événements comme Données 101 et notre conférence annuelle l'État du Nord.

Les informations que vous partagez avec nous nous aident à déterminer nos priorités de recherche ou ce que nous appelons la «liste des dix priorités les plus importantes». Voici la liste la plus récente :

## RUBRIQUES GLOBALES

1. Développement économique
2. Infrastructure
3. Écart de compétences
4. Communauté
5. Gouvernance
6. Soins de santé
7. Environnement
8. Éducation
9. Transferts
10. Questions autochtones

## SOUS-RUBRIQUES

1. Immigration
2. Planification du marché du travail
3. Attraction des investissements
4. Planification du développement économique
5. Planification de l'infrastructure
6. Routes
7. Institutions postsecondaires
8. Peuples autochtones
9. Innovation
10. Prises de décisions locales



***Pour le Nord de l'Ontario, l'IPN est un véritable champion, puisqu'il fait la promotion des nombreuses occasions offertes et qu'il lie les diverses organisations pour encourager la collaboration et le progrès en ce qui concerne les priorités de société, environnementales et économiques. L'équipe de l'IPN produit constamment des recherches de haute qualité et développe des programmes pertinents et stimulants. Grâce à leurs travaux, tout groupe ayant un intérêt dans le Nord de l'Ontario est en mesure de mieux remplir sa mission***

Christine Leduc



# MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL

Je répète depuis toujours que l'Institut des politiques du Nord (IPN) est une institution remarquable dont l'historique est unique et qui s'engage profondément pour avoir une incidence sur le développement et l'éducation dans l'ensemble des régions centrale, Ouest et nordiques de l'Ontario. Je suis honoré d'en être le président du conseil d'administration. Travailler avec l'ensemble de l'équipe d'IPN cette année a été un grand plaisir.

Voici un exemple : j'ai eu l'honneur d'être présent à l'une des deux conférences Viens au Nord tenues cette année. Au cours de ladite conférence, les employeurs, les chefs de file communautaires et politiques, les représentants du gouvernement et bien d'autres se sont rassemblés pour discuter de la croissance de la population tout en examinant les défis et les attentes des nouveaux arrivants dans leurs nouvelles communautés. C'était une expérience merveilleuse et une occasion de voir tous les divers secteurs collaborer pour rendre l'Ontario du Nord viable et autonome. L'évènement a été le fruit d'un partenariat avec la Lake of the Woods Business Incentive Corporation, la ville de Temiskaming Shores et le Local Immigration Partnership for Northwestern Ontario. Divers commanditaires privés et publics, dont FedNor, soutenaient l'évènement. C'est cette action collective qui a fait en sorte que ces conférences remportent un grand succès.

Comme à l'ordinaire, l'IPN s'efforce de «rendre les données accessibles» à tous. Cette année, nous sommes allés un peu plus loin et avons créé le projet Coopérative d'analystes du Nord. Cette initiative permet aux organismes, aux particuliers et aux communautés de «profiter en temps partagé» d'un analyste professionnel de politiques de l'IPN. En fusionnant nos ressources collectives, nous pouvons nous assurer que même les plus petites municipalités ou organisations caritatives locales puissent avoir accès à des compétences de premier plan à un coût abordable. La recherche découlant de ce projet se révèle déjà comme ayant une grande incidence.

Le travail s'est poursuivi à l'IPN même si, vers la fin de l'année, les choses ont changé très rapidement à cause de la pandémie de COVID-19. Tout le personnel a commencé à travailler à la maison en mars. Plusieurs publications ont été centrées sur les répercussions de la COVID-19 dans le Nord de l'Ontario. Il s'agit là

d'une manière brillante de faire avancer l'éducation et d'informer les intervenants clés des besoins des habitants du Nord pendant la pandémie et, simultanément, d'indiquer comment nous pouvons être novateurs et aller de l'avant.

Je salue l'engagement et le leadership incroyables de nos administrateurs anciens et actuels, de même que l'engagement continu des membres de notre conseil consultatif et de notre conseil consultatif pour la recherche. Nous tirons quotidiennement notre inspiration de ces experts.

Et pour terminer, de chaleureux remerciements pour le personnel de l'IPN, sans lequel rien ne serait possible. Je me réjouis à l'idée de poursuivre mes activités l'année prochaine et de saisir toutes les occasions qu'elle offrira.

Thank you, Merci, Miigwetch, Marsee



Pierre Bélanger  
Président du conseil d'administration



# MESSAGE DU PRÉSIDENT

Rédiger un message de fin d'année est toujours difficile. Au moment de le faire, vous devez écrire sur l'année qui vient de passer alors que plusieurs mois de la nouvelle année se sont déjà écoulés. Ainsi que nous le savons tous, l'année 2019-2020 est une période de transition tout particulièrement remplie de défis.

En début d'année, l'IPN a poursuivi ses efforts centrés sur la croissance de la population. Le tout a culminé avec la présentation de deux événements extraordinaires réalisés en partenariat avec la Lake of the Woods Business Incentive Corporation, la division de développement économique de la ville de Temiskaming Shores et le Northwestern Ontario Local Immigration Partnership. Tenus en février 2020, ces événements ont généré des orientations locales, régionales, provinciales et nationales qui auront des ramifications pour l'IPN et pour la croissance de la population dans les régions centrale, de l'Ouest et du Nord de l'Ontario pendant plusieurs années.

Tout en déployant des efforts considérables sur la question de la croissance de la population, l'IPN a continué à aborder des questions portant sur la gouvernance régionale et l'importance de prendre des décisions plus rapprochées de l'échelle locale. Les publications «Une nouvelle voie» et [TRADUCTION] «Le conte de dix villes» mettent toutes deux en évidence, encore une fois, l'importance d'éviter l'approche «taille unique» en matière de politiques publiques.

Nous avons continué à acquérir des renseignements plus solides au sujet du marché du travail futur dans nos diverses régions et à créer des projections quant aux emplois en demande dans nos cinq grandes villes. Le but de ces travaux est de renseigner et d'aider ceux qui cherchent une raison pour rester dans nos communautés ou pour y venir. Après tout, la croissance de la population exigera que nous conservions et soutenions la population existante tout en attirant et en accueillant les nouveaux venus.

Comme tout le monde sur Terre, l'IPN a terminé 2019-2020 en concentrant son attention dans une tout autre direction. La COVID-19 a littéralement bouleversé nos travaux, nos bureaux ont fermé et notre équipe s'est déplacée hors de nos emplacements pour travailler à la maison et suivre les protocoles de distanciation sociale. Dans le rapport annuel de l'année prochaine, nous discuterons davantage du travail découlant de la recentralisation de brillants jeunes esprits ici à l'IPN face aux défis de la réalité de la COVID. Il suffit de dire qu'encore une fois, l'équipe s'est montrée

à la hauteur des défis et s'est assuré que la discussion, à l'échelle provinciale et nationale, englobe des perceptions d'importance critique quant aux perspectives de l'Ouest et du Nord de l'Ontario.

Outre la publication de multiples rapports, commentaires et notes d'information au cours de l'année dernière, l'IPN a remporté un succès continu avec le programme d'intermédiaire international et communautaire. Depuis son lancement, le programme d'intermédiaire a jumelé avec succès 67 clients avec un stage approuvé dans le Nord-Ouest ontarien. Dix-huit clients ont été jumelés dans le Nord-Est. Cet exemple démontre à quel point les partenariats peuvent changer les choses. Le succès du programme d'intermédiaire est facile à constater d'un point de vue politique. Au cours de 2019-2020, plusieurs annonces ont été faites en ce qui concerne l'augmentation du financement des organisations d'intégration, les efforts pour attirer les immigrants et les nouveaux programmes aidant à établir des réseaux personnels et professionnels. Des programmes rassembleurs visant tant les populations nationales déconnectées que les nouveaux arrivants doivent commencer au cours de la nouvelle année. Le projet pilote d'intermédiaire a démontré que la demande pour ce genre de soutien existait réellement. Les décideurs politiques ont réagi en conséquence. C'est ainsi que l'IPN est censé fonctionner. Lorsque c'est le cas, nous nous en réjouissons et en sommes fiers.

Pour terminer, j'aimerais remercier notre conseil d'administration (passé et actuel), notre conseil consultatif et notre conseil consultatif pour la recherche pour leur leadership et leur soutien continu. Je souhaite aussi féliciter et remercier chaleureusement l'équipe de l'IPN. Qu'elles fassent partie de nos stagiaires d'été, de nos internes pour l'année, de notre personnel de projet ou de notre groupe principal, ces personnes fortement engagées rendent le travail fort agréable et je les vois s'efforcer au quotidien d'améliorer les vies de leurs amis et voisins. Merci aussi à toutes les communautés et à tous les partenaires qui ont contribué à notre succès.

Thank you, Merci, Miigwetch, Marsee



Charles Cirtwill  
President and CEO



# L'IPN EN CHIFFRES



## COUVERTURE MÉDIATIQUE

246

IMPRIMÉS ET  
EN LIGNE

181

RADIO ET  
TÉLÉVISION

65

## PARTENARIATS

NOUVEAUX RENOUEVÉS

34

32

DEMANDES  
DE DONNÉES

19



PRÉSENTATIONS

14

DOCUMENT  
CONNAISSANCE DU NORD

393



1 374

MENTIONS « J' AIME »  
SUR FACEBOOK

COMMUNIQUÉS  
DE PRESSE  
23

BULLETINS  
AN: 14  
FR: 14



2 123

ABONNÉS TWITTER

BLOGUES

42



Éditorial

11

the walleye  
Thunder Bay's arts & culture alternative

8

PUCES  
POLITIQUES

13

Histoires de réussites

10

RAPPORTS DE  
RECHERCHE  
2



599

ABONNÉS INSTAGRAM

NOTES  
D'INFORMATION  
8



516

ABONNÉS LINKEDIN

COMMENTAIRES  
14

# RÉPERCUSSIONS SUR LA POLITIQUE

Ultimement, l'Institut des politiques du Nord doit voir à ce que des politiques meilleures et plus efficaces, reposant sur des données probantes, soient élaborées et mises en œuvre afin d'améliorer la vie et l'avenir de tous les Ontariens du Nord.

Nous établissons notre programme de recherche au moyen de discussions avec tous les membres de la communauté dans les régions centrale, de l'Ouest et nordique de l'Ontario. Nous concentrons nos efforts sur l'obtention de renseignements servant aux débats fondés sur des éléments probants et à la prise de décisions éclairées. Nous retenons les services d'experts sectoriels de premier plan pour faire des recherches et rédiger des rapports de la plus haute qualité.

Au cours de la dernière année, l'Institut des politiques du Nord a produit deux rapports de recherche, quatorze commentaires et huit notes d'information, le tout dans le but de soutenir les capacités communautaires durables, d'encourager une plus grande autosuffisance et d'en améliorer l'évaluation.

## RAPPORTS DE RECHERCHE



### NOS EMPLOIS VONT-ILS ÊTRE OCCUPÉS PAR DES ROBOTS ? L'IMPACT ÉCONOMIQUE DE L'AUTOMATISATION SUR L'ÉCONOMIE DU NORD DE L'ONTARIO

Auteur : Dr. Bakhtiar Moazzami

Date de publication : décembre 2019

**DANS LES MÉDIAS :** "Le défi auquel font face les communautés, les collèges et les universités, c'est qu'ils doivent attirer les entreprises et les industries en utilisant ces compétences pour croître et prospérer. Souvent, ces occasions sont créées au sein de petites entreprises, comme les cabinets de génie et d'architecture, ou par des spécialistes de soins de santé qui dispensent des services à une population vieillissante". — Fort Frances Times



### 50 ANS DE PROGRÈS : L'IMPACT DU CONFEDERATION COLLEGE SUR LE PROGRÈS SOCIAL DANS LE NORD-OUEST DE L'ONTARIO

Auteur : Anthony Noga

Date de publication : novembre 2019

**DANS LES MÉDIAS :** "Le Confederation College a une incidence mesurable sur les progrès sociaux dans les communautés du Nord-Ouest de l'Ontario, où est situé leur campus ou campus satellite, car il permet l'accès à l'éducation à des personnes qui ne l'auraient pas autrement". – CBC Superior Morning

## COMMENTAIRES



### LA SÉRIE : ATTIRER VERS LE NORD NO 4 : L'AVANTAGE LOCAL : PRATIQUES EXEMPLAIRES ET SOLUTIONS POUR LES COMMUNAUTÉS DU NORD DE L'ONTARIO

Auteure : Christina Zefi

Date de publication : juillet 2019

**DANS LES MÉDIAS :** "Le commentaire fournit également un exemple de cibles d'immigration possibles pour chacune des subdivisions de recensement du Nord de l'Ontario. Cela permettra aux communautés du Nord de l'Ontario de déterminer si leurs objectifs annuels sont atteints, en effectuant une analyse comparative avec d'autres régions qui connaissent du succès". — Ontario News North

“

*L'IPN est l'un des chefs de file du Nord de l'Ontario. Il fournit des données et des perspectives précieuses en ce qui concerne les questions urgentes ayant une incidence sur la vie quotidienne dans le Nord ontarien. Les Sociétés d'aide au développement des collectivités de l'ensemble du Nord ontarien attendent avec impatience la cueillette et le traitement de données que l'IPN effectue chaque année. Nous apprécions son travail acharné pour donner une voix à l'Ontario du Nord.*

”

Ryan Reynard – président, réseau NWCF



NOUVEAU COMMENTAIRE

**Une nouvelle voie pour le Nord de l'Ontario:**  
Considérations relatives à la gouvernance  
et au développement économique pour  
un Nord solide et durable

## UNE NOUVELLE VOIE POUR LE NORD DE L'ONTARIO : CONSIDÉRATIONS RELATIVES À LA GOUVERNANCE ET AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE POUR UN NORD SOLIDE ET DURABLE

Auteur : David MacKinnon

Date de publication : octobre 2019

*"En matière de gouvernance et de performance économique, non seulement le Nord de l'Ontario ne réalise pas tout son potentiel, mais il accuse également un rendement inférieur à celui des autres régions septentrionales du Canada et d'ailleurs."*

STATE OF THE  
NORTH L'ÉTAT DU  
NORD

### Rapport : l'État du Nord 2017

Vous, moi et nos 780 000 voisins : Comment le Nord ontarien peut continuer de travailler pour un avenir prospère et durable?

NORTHERN  
POLICY INSTITUTE | INSTITUT DES POLITIQUES  
DU NORD

## RAPPORT DU CONGRÈS 2017 L'ÉTAT DU NORD — VOUS, MOI ET NOS 780 000 VOISINS : COMMENT LE NORD ONTARIEN PEUT CONTINUER DE TRAVAILLER POUR UN AVENIR PROSPÈRE ET DURABLE

Auteure : Rachel Rizzuto

Date de publication : novembre 2019

*"Réaction au virage démographique du Nord ontarien : Afin d'attirer et de conserver adéquatement des nouveaux venus dans le Nord ontarien, des étapes de base doivent être franchies, notamment réduire le nombre des vases clos et comprendre les besoins uniques du marché du travail des collectivités du Nord, afin de combler les lacunes par une approche ciblée."*

STATE OF THE  
NORTH L'ÉTAT DU  
NORD

### Rapport : l'État du Nord 2018

Discussions audacieuses :  
une fiscalité pour la croissance

NORTHERN  
POLICY INSTITUTE | INSTITUT DES POLITIQUES  
DU NORD

## RAPPORT DU CONGRÈS 2018 L'ÉTAT DU NORD — COMMENT LA FISCALITÉ PEUT-ELLE AIDER LA CROISSANCE – SOMMAIRE DE DISCUSSIONS

Auteur : Alex Ross

Date de publication : novembre 2019

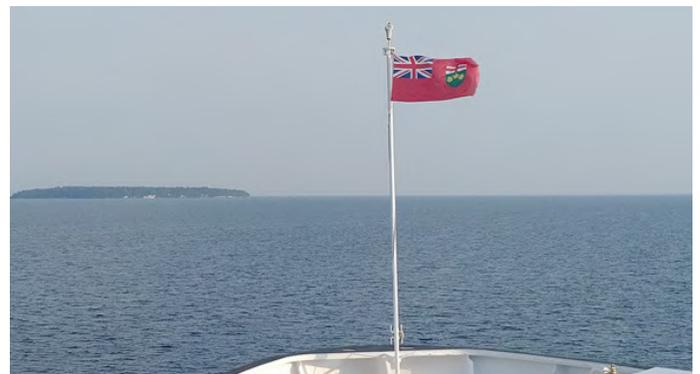
*"Comment la fiscalité peut-elle aider la croissance : Des participants ont eu l'impression que les mesures incitatives et les redevances fiscales des industries conviendraient plus pour des réinvestissements dans les collectivités où se trouvent leurs activités opérationnelles."*

# ARTICLES DE PROSPECTIVE SUR L'ONTARIO RURAL

## 2019

**Articles :** Les articles de prospective sur l'Ontario rural consistent en une collection de six articles sur des thèmes choisis, préparés par des auteurs experts. Chaque article de prospective explore un sujet particulier à la lumière de la situation actuelle dans les régions rurales et du Nord de l'Ontario et examine les orientations que pourraient prendre les divers intervenants, gouvernements ou organismes à but non lucratif, afin de favoriser un développement rural essentiel en lien avec les tendances et les occasions envisagées par les auteurs. Les articles offrent aux intervenants ruraux l'occasion d'être informés des points de vue de ces auteurs et d'en examiner les implications pour leur propre travail ou pour leurs propres communautés.

- Perspective nordique : Accès à des services médicaux et de santé de qualité : Exemples tirés du Nord de l'Ontario
- Perspective nordique : Nouvelles approches pour le développement de l'infrastructure des Premières Nations – Les expériences de la Première Nation Nipissing
- Perspective nordique : La consommation d'énergie et le propriétaire de maison en milieu rural
- Perspective nordique : Services pour une population rurale vieillissante
- Perspective nordique : De l'eau, de l'eau, partout de l'eau : quand les eaux pluviales ruissellent
- Perspective nordique : Aperçu du développement de la main-d'œuvre dans les régions rurales de l'Ontario



**Auteur :** Chacun des articles comprend un commentaire nordique correspondant rédigé par Hilary Hagar et Amanjit Garcha, deux auteurs de l'Institut des politiques du Nord.

**Date de publication :** 12 novembre 2019



**RURAL ONTARIO  
INSTITUTE**

Vision, Voice and Leadership

## NOTES D'INFORMATION



New Briefing Note

### Care to Share? Helping Our Northern Neighbours during COVID-19



### ACCEPTEZ-VOUS DE PARTAGER? AIDER NOS VOISINS NORDIQUES LORS DE LA PANDÉMIE DE COVID-19.

Date de publication : avril 2020

*“À travers toute la planète, les réseaux sociaux se sont unis pour surmonter les difficultés causées par la COVID-19. Des particuliers se sont tournés vers leurs propres réseaux et vers des étrangers pour les aider de toutes les façons possibles. Des personnes célèbres ont sorti leur porte-monnaie et donné à des organismes qui ont subi les répercussions de la COVID-19, par exemple les banques alimentaires, la Croix-Rouge, les organismes d'aide à l'enfance et d'autres encore. Dans l'Ontario nordique, les particuliers se sont mobilisés pour aider de plusieurs manières au cours de cette pandémie.”*



New Briefing Note

### Disconnected: What Happens When You Can't Work From Home During a Pandemic?



### DÉCONNECTÉ : QU'ARRIVE-T-IL LORSQUE VOUS NE POUVEZ PAS TRAVAILLER DE LA MAISON PENDANT UNE PANDÉMIE?

Date de publication : avril 2020

*“L'un des plus grands défis auxquels font face les Canadiens qui peuvent travailler de la maison, car ils y ont installé de solides connexions Internet à large bande ou fibres optiques, est de s'abstenir de grignoter. Cependant, pour d'autres Canadiens, particulièrement ceux des communautés rurales et nordiques, l'infrastructure Internet peut être insuffisante et travailler à la maison peut être frustrant ou impossible en fonction de deux facteurs : l'accès Internet et les genres de travaux qui peuvent être effectués à distance.”*



New Briefing Note

### Where are the international students? How COVID-19 could affect Northern Ontario's economy

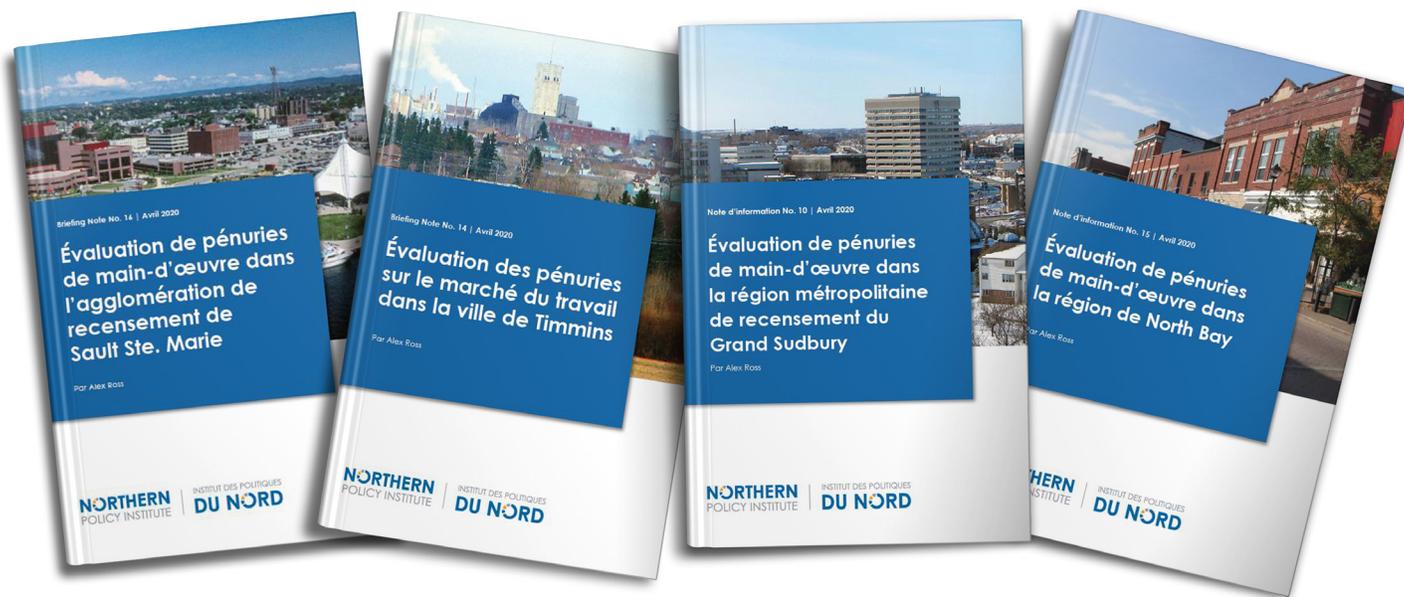


### MAIS OÙ SE TROUVENT DONC LES ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX? COMMENT LA COVID-19 POURRAIT AFFECTER L'ÉCONOMIE DU NORD DE L'ONTARIO

Date de publication : avril 2020

*“Si 80 pour cent des étudiants attendus fréquentent une université ou un collège l'année prochaine, les répercussions économiques atteindraient environ 242 000 000 \$, ce qui représente quand même une perte de 55 000 000 \$ par rapport à une situation de pleine inscription.”*

## RAPPORTS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL



### Titre :

- Évaluation des pénuries de main-d'œuvre dans la ville de Timmins.
- Évaluation des pénuries de main-d'œuvre dans la région de North Bay.
- Évaluation des pénuries de main-d'œuvre dans l'agglomération de recensement de Sault Ste. Marie.
- Évaluation des pénuries de main-d'œuvre dans la région métropolitaine de recensement du Grand Sudbury.

**Date de publication :** avril 2020

*“Lorsque la retraite et la migration de sortie se combinent à une population déjà vieillissante, il est plus que jamais crucial de connaître les professions où des pénuries de main-d'œuvre se feront sentir. Les présentes notes d'information permettent de mieux comprendre les pénuries de main-d'œuvre actuelles et potentielles à l'avenir dans les cinq plus grandes villes du Nord de l'Ontario, pour mieux informer les décideurs, les migrants potentiels et la jeunesse sur la situation de la main-d'œuvre dans les communautés du Nord. Cette compréhension est importante pour faire en sorte que l'on comble les pénuries de main-d'œuvre, que des migrants choisissent le Nord pour les bons postes et pour que les jeunes du Nord de l'Ontario se préparent à des carrières qui leur permettront, s'ils le désirent, de rester dans leur ville natale après l'obtention de leur diplôme.”*

# COOPÉRATIVE D'ANALYSTES DU NORD

# NORTHERN ANALYST COOPERATIVE

La Coopérative d'analystes du Nord est un groupe de membres composé d'organisations, de municipalités, d'organisations caritatives, de chambres, etc.

En fusionnant nos ressources collectives, nous pouvons faire en sorte que la plus petite municipalité ou organisation caritative locale puisse accéder à des compétences haut de gamme. Le salaire et les avantages de l'expert sont couverts en partie par l'IPN et ses commanditaires et en partie par les cotisations des organisations participantes. Le résultat final est que les membres sont en mesure d'obtenir les compétences dont ils ont besoin quand ils en ont besoin.

## MEMBRES DE LA CAN 2019-2020:

- Ville du Grand Sudbury
- Communauté Francophone Accueillante
- Réseau du Nord
- Sudbury Local Immigration Partnership
- Commission de planification de la main-d'œuvre du Nord Supérieur

Cette année, dans le cadre du programme de la Coopérative d'analystes du Nord, l'IPN a publié deux commentaires et une note d'information et a produit une marque assortie de documents de marketing pour une organisation.



## COMMUNAUTÉS FRANCOPHONES ACCUEILLANTES

Designer: Cristina Cromeyer

Date de publication : juin 2020

**UNE COMMUNAUTÉ FRANCOPHONE ACCUEILLANTE, C'EST QUOI ?**

Une communauté francophone accueillante est une communauté inclusive où les nouveaux arrivants d'expression française ont le sentiment que leur identité est respectée et se sentent intégrés à la communauté d'accueil. L'ensemble des membres de la communauté (incluant les employeurs, la communauté hôte, les leaders communautaires, et les autorités locales) ont une attitude positive envers les nouveaux arrivants d'expression française. Il y a une confiance et une compréhension mutuelle.

“ UNE COMMUNAUTÉ FRANCOPHONE AU SEIN DE LAQUELLE IL EXISTE UN PROFOND DESIR D'ACCUEILLIR ET DE RETENIR LES NOUVEAUX ARRIVANTS EN CRÉANT UN ENVIRONNEMENT OÙ ILS SE SENTENT CHEZ EUX ”

**UNE COMMUNAUTÉ FRANCOPHONE ACCUEILLANTE, C'EST QUOI ?**

Le gouvernement du Canada a l'intention de maintenir et accroître la vitalité des communautés francophones en situation minoritaire. **D'ici 2025, il compte atteindre la cible nationale de 4,4 % d'immigrants d'expression française à l'intérieur du Québec.** Toutefois, le parcours des immigrants d'expression française n'est pas toujours aussi fluide qu'il le devrait.

**IL Y A UN BESOIN IMMÉDIAT D'AMÉLIORER LE PROCESSUS D'INTÉGRATION FRANCOPHONE.**

Le projet pilote d'accueil des communautés francophones (CFA) est né d'une collaboration entre Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) et les communautés francophones afin de répondre à ce besoin et de faire en sorte que les nouveaux arrivants francophones se sentent les bienvenus dans leur nouvelle communauté.

**CFA**

Le financement de l'initiative provient du Plan d'action pour les langues officielles.

**SUIVÉZ-NOUS SUR LES MÉDIAS SOCIAUX ET LES SITES WEB DES PARTENAIRES, POUR ÊTRE AU COURANT DES DERNIÈRES NOUVELLES SUR LA CFA.**



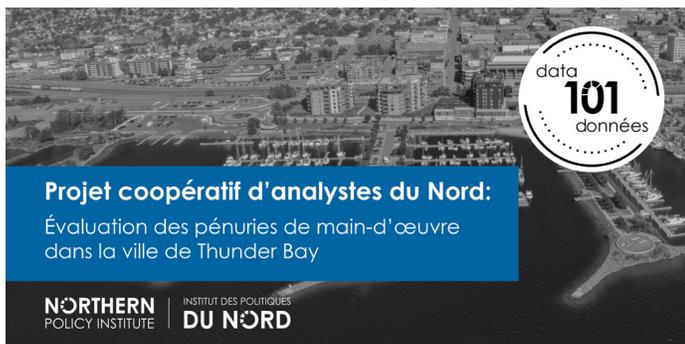
## BÂTIR UN CHEZ-SOI : FACILITER L'INTÉGRATION ÉCONOMIQUE DES NOUVEAUX ARRIVANTS

Auteure : Rachel Rizzuto

Date de publication : octobre 2019

**DANS LES MÉDIAS :** Rizzuto affirme qu'il existe à tous les niveaux de nombreux emplois qui pourraient être comblés par des Autochtones ainsi que des immigrants. Elle déclare ceci : "En tenant pour acquis le plein emploi de la population autochtone, nous aurions quand même besoin de milliers d'immigrants pour nous attaquer à notre ratio de dépendance démographique." – CBC Sudbury

"En ce qui concerne les obstacles, il existe divers genres de défis auxquels les nouveaux arrivants peuvent faire face, y compris l'absence pour eux d'un bureau permanent d'immigration et de passeports, les comportements discriminatoires, les barrières linguistiques, les problèmes liés à la reconnaissance des titres de compétence et bien d'autres." – Wawa News



## ÉVALUATION DES PÉNURIES DE MAIN-D'ŒUVRE DANS LA VILLE DE THUNDER BAY

Date de publication : mars 2020

"Pour la région métropolitaine de recensement de Thunder Bay, la recherche montre que de nombreux postes hautement spécialisés sont associés à un niveau élevé de besoins, autant selon les indicateurs actuels du marché du travail que selon les départs à la retraite prévus. Ces postes incluent les optométristes, chiropraticiens/chiropraticiennes et autres professionnels/professionnelles en diagnostic et en traitement de la santé..."



## MIGRANTS PARLANT LE FRANÇAIS DANS LA RÉGION DU GRAND SUDBURY : 2017-2026

Auteurs : Fenfang Li & Alex Ross

Date de publication : novembre 2019

**DANS LES MÉDIAS :** "Afin de maintenir un noyau de main-d'œuvre pouvant servir la communauté francophone locale, environ 34 pour cent des futurs migrants arrivant dans le Grand Sudbury, la zone la plus peuplée, d'ici 2026 devront parler français, disent les chercheurs de l'Institut des politiques du Nord..." – TVO

"Environ un tiers des migrants en âge de travailler arrivant à Sudbury devront parler français afin d'y maintenir les niveaux actuels de travailleurs qui parlent couramment cette langue, d'après une nouvelle étude. Ces migrants comprennent des personnes provenant d'autres pays et aussi, d'autres régions du Canada." – The Sudbury Star

## PUCES POLITIQUES

Les Pucès Politiques sont de courts blogues éducatifs pouvant offrir des conseils en matière de politique et des données factuelles. Nous avons publié 43 blogues cette année, en voici des exemples :



**Blé + houblon + levure =  
bière artisanale**

### BLÉ + HOUBLON + LEVURE = BIÈRE ARTISANALE

**Auteure : Christine St-Pierre**

**Date de publication : mai 2019**

*"La cenosillicaphobie est la peur du verre vide, mais les amateurs de bière n'auront rien à craindre dans le Nord de l'Ontario!"*



**Cuisiner avec les bons ingrédients:  
Les défis de la cueillette de données  
dans le nord de l'Ontario**

### CUISINER AVEC LES BONS INGRÉDIENTS : LES DÉFIS DE LA CUEILLETTE DE DONNÉES DANS LE NORD DE L'ONTARIO

**Auteur : Anthony Noga**

**Date de publication : juin 2019**

*"Des décisions en matière de politiques publiques fondées sur des données de faible qualité, erronées ou incomplètes sont un peu comme un repas préparé avec des ingrédients manquants, périmés ou qui ne figurent pas dans la recette. Si les résultats sont bons, vous avez eu de la chance. Cependant, il est probable que cette horloge arrêtée se trompera longtemps avant de donner l'heure juste."*



**« Wake the Giant »**

### C'EST LE TEMPS DE « WAKE THE GIANT »

**Date : août 2019**

*"Chaque septembre, des élèves autochtones du Nord-Ouest ontarien se rendent à Thunder Bay pour leurs études secondaires. Pendant qu'ils s'y trouvent et entre autres expériences, certains disent être aux prises avec du harcèlement et des injures raciales lorsqu'ils se trouvent dans la communauté. Le personnel de l'école secondaire Dennis-Franklin-Cromarty (DFC), les élèves et les dirigeants communautaires savaient qu'un changement s'imposait"*



## Progrès et obstacles : Gestion de la crise des opioïdes dans le Nord de l'Ontario

### PROGRÈS ET OBSTACLES : GESTION DE LA CRISE DES OPIOÏDES DANS LE NORD DE L'ONTARIO

Auteure : Gabriella Rabaa

Date de publication : septembre 2019

*"De nombreuses collectivités en ont subi les séquelles et elle pose toujours d'importants défis stratégiques à chaque palier gouvernemental. Cette crise ne donne aucun signe d'essoufflement en Ontario : les troubles liés à l'usage des opioïdes ont augmenté de 42 % de 2014 à 2017 et les visites à l'urgence liées à une intoxication aux opioïdes ont subi une hausse de 73 % entre 2016 et 2017."*



## Bombarded by Boards: A more efficient education system is only a hop, skip, and a constitutional amendment away.

### UNE SURABONDANCE DE CONSEILS : MOYENNANT QUELQUES EFFORTS ET UNE MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE, UN SYSTÈME D'ÉDUCATION PLUS EFFICACE EST À PORTÉE DE LA MAIN

Auteur : Jessica Bevilacqua

Date de publication : décembre 2019

*"L'Ontario est la seule province canadienne qui finance quatre genres différents de conseils scolaires. [...] Ultimement, fusionner les systèmes pour n'en avoir que deux pourrait réduire la quadruplication et l'étalement du financement de l'éducation."*



## The Case for Immigration Post-COVID-19

### PLAIDOYER EN FAVEUR DE L'IMMIGRATION APRÈS LA COVID-19

Auteur : Hilary Hagar

Date de publication : mars 2020

*"Les répercussions de la COVID-19 se font sentir et se feront longtemps sentir dans le Nord de l'Ontario. Au cours des mois à venir, les décideurs politiques, les leaders municipaux et les membres de la communauté se demanderont jusqu'à quel point la présente pandémie nuira aux communautés. Plus important encore, ils se demanderont comment aller de l'avant. Toutefois, une chose demeure certaine lors de la prise de décisions stratégiques pour l'avenir : les immigrants doivent être inclus dans notre stratégie."*

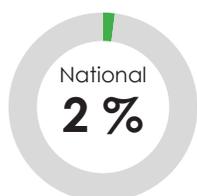
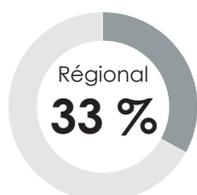
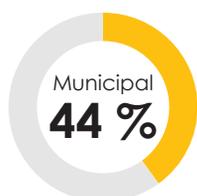
# L'IPN DANS LES MÉDIAS

En 2019-2020, l'Institut des politiques du Nord a maintenu une solide présence dans les médias. Les articles de recherche, commentaires et blogues de l'IPN ont été cités dans plus de 243 reportages médiatiques, dont 52 constituaient des entrevues qui sont apparues à la télévision et à la radio dans le Nord de l'Ontario et au-delà. L'IPN n'a cessé d'augmenter le nombre de ses succès dans les médias au cours des sept dernières années.

Conformément à la mission de l'IPN, qui prévoit l'avancement de l'éducation au sujet de la croissance durable en effectuant des recherches et des analyses qui seront accessibles au public, les travaux de l'IPN ont joui d'une bonne visibilité aux niveaux municipal, régional, provincial et national!



## Mentions médiatiques :



“

*L'Institut des politiques du Nord cherche à trouver la prochaine grande idée qui pourrait influencer la croissance économique de l'Ontario nordique au cours de la conférence de mardi, intitulée L'État du Nord.*

SooToday – 26 septembre 2019 ”

“

*L'avenir du Nord de l'Ontario est stimulant et prometteur, tout particulièrement pour les jeunes qui se passionnent pour le Nord, a déclaré Charles Cirtwill, président de l'Institut des politiques du Nord.*

The Sault Star – 26 septembre 2019 ”

“

*Grâce à un groupe de réflexion du Nord de l'Ontario, un homme de Thunder Bay reprend les armes contre les taxes foncières élevées. Keith Scott affirme que les conseils qu'il a reçus de l'Institut des politiques de l'Ontario se sont révélés plus productifs que toutes ses rencontres avec des politiciens provinciaux.*

99.9 The Bay – 6 mai 2019

”



“

*Le rapport cerne la nécessité d'adopter une stratégie coordonnée d'attraction et de rétention des nouveaux arrivants et propose une stratégie étape par étape pour faciliter le processus lié aux nouveaux arrivants et minimiser les inquiétudes sur le plan démographique au sein des régions nordiques de l'Ontario.*

Sudbury Star – 25 juillet 2019

”

“

*La situation est similaire à Sudbury. Charles Cirtwill, président de l'Institut des politiques du Nord, un groupe de réflexion indépendant, déclare que l'Ontario du Nord-Est aura besoin de 110 000 travailleurs supplémentaires au cours de la même période; à Sudbury seulement, il en faudrait autour de 35 000.*

TVO – 10 octobre 2019

”



# #FIGUREFRIDAY

#FigureFriday est un moyen amusant de voir des données importantes. Ces petits bouts de données sous forme d'infographie reposent sur des preuves et sont mémorables. Voici nos messages les plus aimés de #FigureFriday :



Tweets **3,771** Abonnements **843** Abonnés **2,040** J'aimes **562** Listes **3**

Suivre

**Northern Policy**  
@NorthernPolicy  
northernpolicy.ca  
Joined Janvier 2014

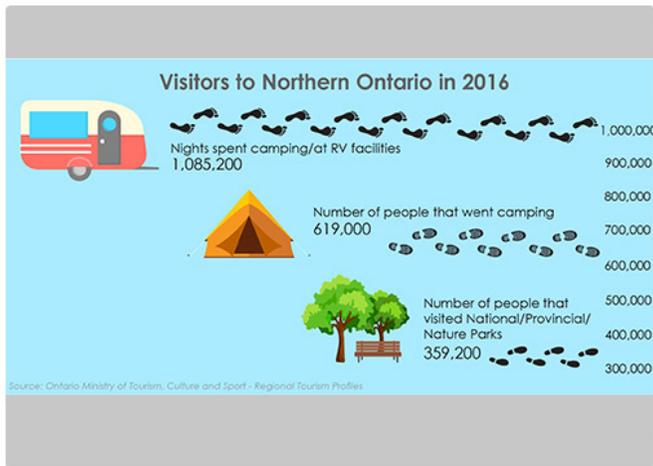
Tweeter @NorthernPolicy

4 Abonnements que vous connaissez

799 Photos and videos

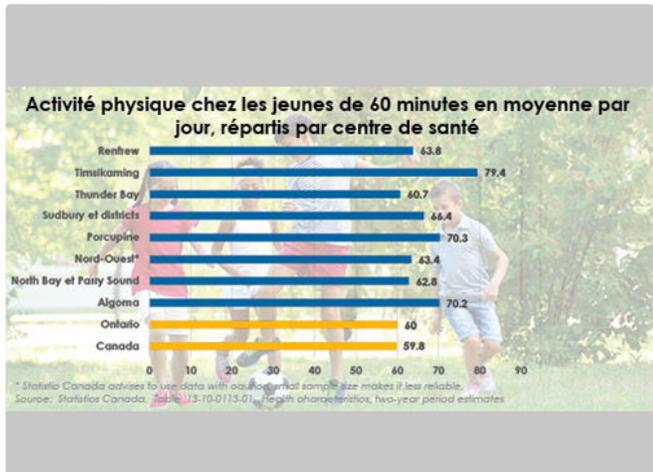
Tweets Tweets & réponses Média

**Northern Policy** @NorthernPolicy  
17 mai 2019 — C'est le long weekend! En 2016, 1 085 200 nuits ont été passées en camping, dans une installation pour VR du Nord ontarien, et 619 000 personnes sont allées camper dans le Nord ontarien #FigureFriday



10 29 55

**Northern Policy** @NorthernPolicy  
28 juin 2019 — Dernier jour d'école! Chaussez vos espadrilles et restez actifs cet été! Le présent #FigureFriday démontre que les jeunes du Nord ontarien sont plus actifs que ceux de l'ensemble du Canada ou du reste de l'Ontario. #FigureFriday #GoNorth



Vous pourriez aimer · Actualiser · Tout

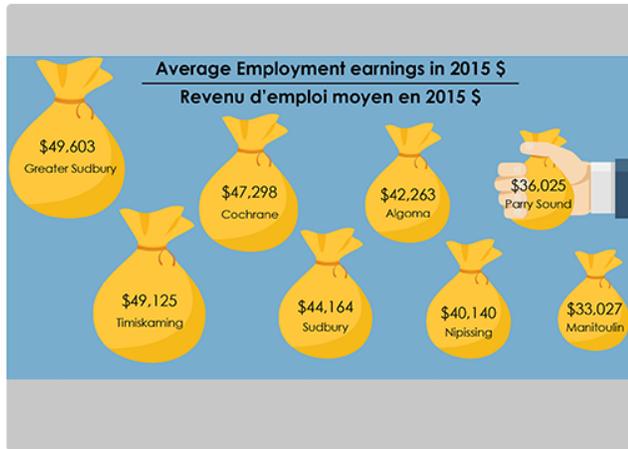
- Northern Policy @NorthernPolicy
- Northern Policy @NorthernPolicy
- Northern Policy @NorthernPolicy

Trouvez des gens que vous connaissez  
Importez de vos contacts Gmail

Tendances · Changez

- #FigureFriday 105K Tweets
- #ONpoli 90K Tweets
- #cdnpoli 5K Tweets
- #NorthernOntario 2K Tweets
- #FigureFriday 2K Tweets

2 août 2019 — Avez-vous lu nos rapports de districts sur l'Ontario du Nord-Est ? Le présent #FigureFriday indique le revenu d'emploi moyen en 2015 par district du Nord-Est, avec des données tirées des rapports !



80 29 24

8 novembre 2019 – Cette semaine, c'était la semaine de l'immigration francophone. Pour célébrer, l'IPN a cherché à découvrir le nombre total d'immigrants francophones vivant dans le Nord de l'Ontario! #FigureFriday



13 3 29

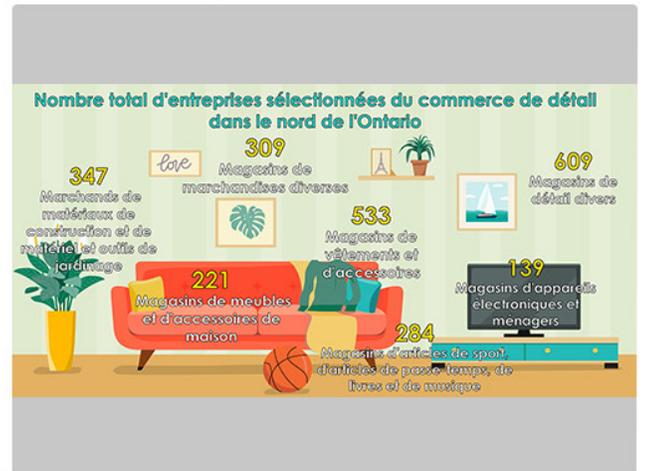
13 septembre 2019 – La peur des fantômes s'appelle la « phasmaphobie ». En l'honneur #FridayThe13th, l'IPN a décidé d'aller à la découverte des villes-fantômes du Nord ontarien. Avez-vous peur des fantômes ? Osez-vous visiter ces villes ? #FigureFriday



23 39 86

Tweets & réponses Média

29 novembre 2019 — Joyeux #VendrediNoir! Afin de vous aider lors de vos aventures de magasinage, l'IPN a déniché des données sur le nombre d'entreprises de commerce de détail dans lesquelles vous pourriez faire votre magasinage dans le Nord de l'Ontario. #FigureFriday



7 12 8

Tweets & réponses Média

4 octobre 2019 – Le présent #FigureFriday est tiré de la présentation sur l'état des régions nordiques faite par Charles Cirtwill, président et directeur général de l'IPN, lors du déjeuner #EssorNor le 27 septembre.



12 29 21

6 décembre 2019 – Pour le #FigureFriday, d'aujourd'hui, l'IPN a déniché des données sur le nombre net de personnes de 20 et 29 ans qui sont venues s'établir dans le Nord de l'Ontario. Jetez-leur un coup d'œil! La rétention des jeunes est d'importance cruciale pour contrer la population vieillissante du Nord ontarien et le changement démographique.



48 33 11

# NORTHERN ONTARIO Business

Depuis plus de 30 ans, Northern Ontario Business (NOB) est le seul média intégré dédié au monde des affaires du Nord. Il fournit des informations vitales ainsi que des informations et événements pertinents pour les entreprises et les décideurs les plus influents de la région. NOB se concentre exclusivement sur les entreprises du Nord et est une source incontournable pour des articles pertinents, les tendances et prévisions de l'industrie régionale, des statistiques précieuses et des services en ligne interactifs essentiels. Charles Cirtwill, président et directeur général de l'IPN, est un chroniqueur régulier. Vous trouverez ci-dessous des exemples de ce à quoi Charles pensait cette année :

## Éditorial

### Dix jours sur la route (dans le Nord ontarien)

#### DIX JOURS SUR LA ROUTE (DANS LE NORD ONTARIEN)

Date de publication : mai 2019

*"[...] la prochaine fois que je recevrai un appel demandant ceci : "Si vous étiez premier ministre que feriez-vous pour le Nord ontarien ?", voici ma réponse : faites transporter par autocar les sous-ministres, et faites-les circuler dans le Nord à chaque deux ans, afin qu'ils participent à des rencontres. N'optez pas pour le transport par avion; qu'ils se déplacent par un moyen de transport terrestre et fassent des arrêts régulièrement. De plus, veillez à ce que l'autocar n'ait pas le WiFi gratuit — forcez ces voyageurs à dépendre de la couverture cellulaire dont nous nous servons quotidiennement."*

## Éditorial

### Hé, les employeurs, c'est le temps de passer à l'action (encore)

#### HÉ, LES EMPLOYEURS, C'EST LE TEMPS DE PASSER À L'ACTION (ENCORE)

Date de publication : juin 2019

*"Il y a un manque de main-d'œuvre d'un type ou d'un autre dans toutes les régions du Nord de l'Ontario. C'est ce que nous disent les employeurs de chaque région depuis des années. Les commissions locales de planification de main-d'œuvre et nos propres chercheurs de l'Institut des politiques du Nord ont recueilli beaucoup de données démontrant où se trouvent ces lacunes et pourquoi les solutions locales, quoiqu'importantes, ne suffiront pas à les combler"*

# NORTHERN ONTARIO Business

## Éditorial

### Quand le gouvernement se trompe

#### QUAND LE GOUVERNEMENT CAFOUILLE

Date de publication : août 2019

«Nombreux sont les enseignements à tirer de la mauvaise gestion du dossier de l'autisme cette année en Ontario. La plupart de ces enseignements appartiennent à la catégorie "Ce qu'il ne faut pas faire". Une importante leçon risque toutefois de passer inaperçue dans ce climat de colère et de frustration (qui se justifie pleinement). En fin de compte, le gouvernement a fait ce qu'il fallait faire. Il a admis s'être trompé et s'est engagé à rectifier son erreur.»

## Op-Ed

### Is Your Community Welcoming?

#### VOTRE COMMUNAUTÉ EST-ELLE ACCUEILLANTE?

Date de publication : novembre 2019

«Être accueillant, ça signifie bien accepter et soutenir les nouveaux arrivants, peu importe d'où ils viennent; que ce soit de Premières Nations éloignées, de communautés rurales avoisinantes, de centres urbains adjacents, d'autres régions de la province ou du pays ou du monde. Ça signifie être ouvert aux personnes ayant des croyances, des orientations, des perspectives et des capacités (physiques ou autres) différentes.»

## Op-Ed

### What's next? Stimulating the recovery

#### QUELLE EST LA PROCHAINE ÉTAPE? STIMULER LA RELANCE

Date de publication : avril 2020

«[...] le gouvernement fédéral a annoncé un ensemble de mesures que plusieurs commentateurs appellent erronément des mesures de stimulation. Le professeur Kevin Milligan de l'Université de la Colombie-Britannique voit ces mesures autrement. Il les appelle des mesures pour faire le pont et pour ma part, je crois que c'est un bien meilleur terme. Le gouvernement, en ce moment, concentre correctement ses efforts sur l'aide à apporter aux gens et aux entreprises pour qu'ils puissent payer leurs factures et nourrir leurs familles alors que leurs revenus ont disparu. Toutefois, qu'arrivera-t-il par la suite?»

# the walleye

Thunder Bay's arts & culture alternative

The Walleye est le seul magazine sur les arts et la culture alternatifs de Thunder Bay. Il offre des reportages culturels approfondis, intelligents et novateurs présentant de nouveaux et passionnants artistes, représentations et événements qui aident à définir Thunder Bay. L'Institut des politiques du Nord a conclu un partenariat avec The Walleye pour fournir des données thématiques. Voici quelques-unes de nos réalisations de cette année :

## Dix principaux districts classés par pourcentage de la population d'origine finlandaise

District	Finnish Ethnic Origin (%)
Thunder Bay	11.04%
Greater Sudbury	4.64%
Algoma	4.34%
Rainy River	3.82%
Mount Waddington	3.59%
Division No. 9 (Alberta)	1.94%
Sudbury	1.91%
Strathcona	1.68%
Kenora	1.67%
Cochrane	1.66%

## FINLANDAIS À L'EXTÉRIEUR DE LA FINLANDE

Auteur : Alex Ross

Date de publication : mai 2019

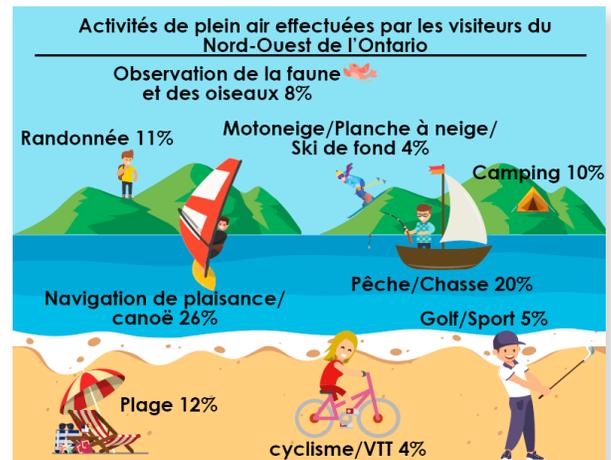
"L'IPN a réuni quelques chiffres concernant la population finlandaise et le finnois à Thunder Bay. [...] De fait, le District de Thunder Bay compte la plus forte proportion de personnes d'origine ethnique finlandaise au Canada, avec les districts du Grand Sudbury et d'Algoma en deuxième et troisième places."

## COUP D'ŒIL SUR LES VISITEURS DU NORD-OUEST DE L'ONTARIO

Auteur : Maia Kvas et Irina Chen

Date de publication : juillet 2019

"Le Nord-Ouest de l'Ontario a énormément d'activités à offrir à ses visiteurs pendant l'été. Toutes sortes d'activités extérieures peuvent être effectuées pendant la belle saison, qui attire bien des gens vers les lacs de l'Ontario. L'IPN voulait examiner de plus près la popularité des saisons pour différents groupes de visiteurs du Nord-Ouest."



## LE VERT, C'EST LE NOUVEAU NOIR

Auteur : Amanjit Garha

Date de publication : avril 2020

"Ainsi qu'en a fait état le rapport annuel 2018 d'Earth Care, la ville de Thunder Bay s'est engagée à réduire les émissions de GES et a réussi à diminuer de 26 pour cent les émissions de GES des entreprises, dépassant ainsi son objectif initial de 6 pour cent [...] Thunder Bay a abordé la question des changements climatiques de manière proactive et continue d'investir dans des projets verts qui génèrent de l'énergie propre."

# COMPRÉHENSION DU NORD

## HISTOIRES DE RÉUSSITES

Les histoires de réussites sont de brèves descriptions des exploits d'une personne, d'une organisation ou d'un projet qui a connu une croissance à cause de quelque chose que le gouvernement a fait ou cessé de faire. Ce sont des blogues publiés qui sont également mis en évidence dans notre bulletin d'information Franc Nord ! Voici quelques exemples de gens, d'organismes ou d'endroits sur lesquels de bonnes politiques ont eu une incidence cette année :



Histoires de réussites  
dans le Nord

### Ontario Aboriginal Housing Services

Sault Ste. Marie et Dryden, ON

#### ONTARIO ABORIGINAL HOUSING SERVICES

Date : juin 2019

Emplacement : Sault Ste. Marie et Dryden (Ontario)  
(District d'Algoma et Kenora)

*"Ontario Aboriginal Housing Services (OAHS) est un fournisseur de logements et de services sans but lucratif qui se consacre à fournir des logements sûrs et abordables aux Autochtones vivant hors réserve en milieu urbain et rural en Ontario et qui s'efforce d'être le chef de file dans l'élaboration de politiques autochtones de logement."*



### Borealis Fresh Farms: Il n'y a pas plus frais que cela

#### BOREALIS FRESH FARMS : IL N'Y A PAS PLUS FRAIS QUE CELA

Date : juillet 2019

Emplacement : Timmins (Ontario) (District de Cochrane)

*"«Depuis maintenant deux ans, Borealis Fresh Farms Inc. (BFF), une installation de culture hydroponique cofondée par Marc Rodrigue et Alex Cochrane, offre aux collectivités de Timmins et des environs des produits riches en nutriments tels que le chou frisé et le chou vert. La réussite remarquable de l'entreprise est évidente par l'augmentation continue des ventes et les réactions positives de la clientèle."*

# MOBILISATION DU NORD

## Marathon

- **Discussion communautaire sur les métiers spécialisés recherchés** – Présentation par Rachel Rizzuto (12 novembre 2019)

## Kenora

- **Pratiques de gestion multiculturelle** – Présentation par Yaye Peukassa (3 mai 2019)

## Atikokan

- **Le gestionnaire de service du système et la transformation de l'emploi** – Présentation par Rachel Rizzuto (9 mars 2020)

## Thunder Bay

- **Occasions pour les étudiants internationaux** - École Maple Leaf - Présentation par Rachel Rizzuto (4 mars 2020)
- **Viens au Nord** - Présentation par Ryan Reynard - Ce que VOUS allez faire – les 12 prochains mois (20 février 2020)
- **Viens au Nord** - Présentation par Ryan Reynard - Pourquoi sommes-nous ici? (18 février 2020)
- **Viens au Nord** - Présentation par Hilary Hagar - Cartographie de nos actifs (18 février 2020)
- **Discussion communautaire sur les métiers spécialisés recherchés** - Présentation par Rachel Rizzuto (27 novembre 2019)



## Greenstone

- **Discussion communautaire sur les métiers spécialisés recherchés** – Présentation par Rachel Rizzuto (13 novembre 2019)

## Prestation à distance à cause de l'écllosion de COVID-19

- **Sault Ste. Marie — Mise à jour de l'IPN sur la SGFPNO** – Présentation par Charles Cirtwill et Rachel Rizzuto (20 mars 2020)
- **North Bay — Mise à jour de l'IPN sur FMNO** – Présentation par Charles Cirtwill et Rachel Rizzuto (7 avril 2020)
- **Sudbury — Mise à jour de l'IPN sur FedNor** – Présentation par Charles Cirtwill et Rachel Rizzuto (18 mars 2020)
- **Sudbury — mise à jour de l'IPN sur EDNM** – Présentation par Charles Cirtwill et Rachel Rizzuto (18 mars 2020)
- **Shuniah — mise à jour de l'IPN sur NOMA** – Présentation par Charles Cirtwill et Rachel Rizzuto (7 avril 2020)

## Temiskaming Shores

- **Viens au Nord** – Présentation par James Franks – pourquoi sommes-nous ici ? (11 février 2020)
- **Viens au Nord** – Présentation par Hilary Hagar – Cartographie de nos actifs (11 février 2020)
- **Viens au Nord** – Présentation par James Franks – Ce que VOUS allez faire – les 12 prochains mois (13 février 2020)

## Sault Ste. Marie

- **Déjeuner des partenaires de l'IPN** – Présentation par Charles Cirtwill – L'état des régions nordiques de l'Ontario (27 septembre 2019)

# ÉVÈNEMENTS

## CONFÉRENCE L'ÉTAT DU NORD 2019



L'État du Nord est une conférence annuelle qui rassemble des décideurs, des dirigeants communautaires, des experts et des innovateurs afin d'explorer l'état du nord de l'ontario, des points de vue économique, social et environnemental. La conférence 2019 s'est déroulée le 26 septembre à Sault Ste. Marie (Ontario). Le thème était "Futur Nord".

### CONFÉRENCIER: TENDANCES DANS LES RÉGIONS DU NORD; IMPLICATIONS POUR LE NORD DE L'ONTARIO

La **Dre Heather Hall**, directrice du programme de développement économique et d'innovation de l'Université de Waterloo

### SUJET 1 - CONFIANCE DU NORD: VISION DES JEUNES SUR L'AVENIR DU NORD ONTARIEN

**Kaella-Marie Earle**, étudiante de 4e année en génie chimique, l'Université Laurentienne

**Katie Elliott**, coordonnatrice des communications, Future SSM  
**Thomas Mercier**, coordonnateur, Réseau du Nord





### CONFÉRENCIER: TENDANCES GLOBALES; POSSIBILITÉS ET DÉFIS POUR LE NORD DE L'ONTARIO

**Peter Bruijns**, directeur général,  
Sault Ste. Marie Innovation Centre

### SUJET 2 - INVESTIR DANS LE NORD: LES INDUSTRIES DE CROISSANCE DANS LE NORD DE DEMAIN

**Kevin Eshkawkogan**, directeur général, Indigenous Tourism Ontario (ITO)  
**Trevor Walker**, président et chef de la direction, Frontier Lithium  
**Christine Leduc**, directrice aux affaires publiques, EACOM



Merci à nos commanditaires



# DÉJEUNER ESSORNOR DE L'IPN



Chaque année, l'Institut des politiques du Nord fournira une mise à jour sur l'état des régions nordiques de l'Ontario concernant un ensemble d'indicateurs environnementaux, sociaux et économiques que nous définirons et choisirons en partenariat avec nos collectivités. Le temps est venu pour nous de mettre en pratique ce que nous avons appris et d'aller de l'avant en ayant des discussions fondées sur les solutions.



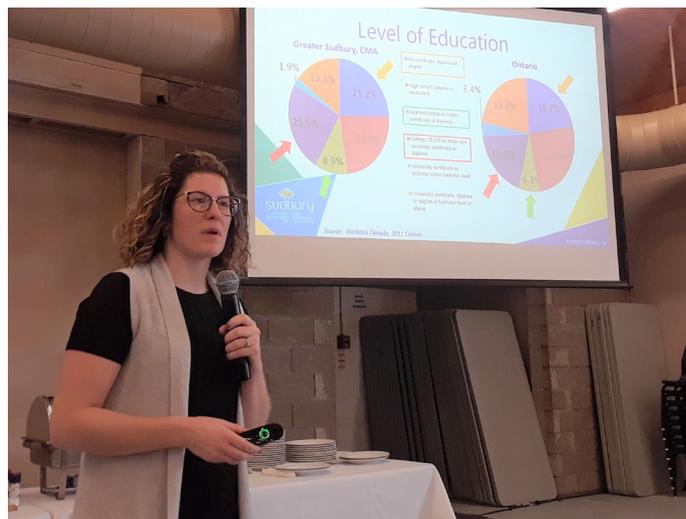
# VIENS AU NORD



VIENS AU NORD – Une stratégie de croissance de la population pour les régions nordiques de l’Ontario est une conférence de planification stratégique sur la croissance démographique qui a pour but de favoriser les discussions au sujet des stratégies de croissance démographique pour les régions du nord de l’Ontario, tout en examinant les défis et les attentes des nouveaux arrivants dans leurs nouvelles communautés.

## Objectifs de la conférence

1. Sensibiliser tous les participants aux ressources disponibles pour attirer, retenir et aider les nouveaux arrivants.
2. Identifier des opportunités au moyen d’interaction directe, pour tirer parti, établir des partenariats, coordonner ou partager des ressources, du personnel et des activités.
3. Dresser une liste concrète des prochaines étapes identifiant non seulement ce qui doit être fait, mais par qui et pour quand.





### Merci à nos commanditaires

#### Event Organizers



#### Proudly Supported by



#### Event Partners



Transportation and accommodation supports are made possible by these generous sponsors



#### Commanditaires médias

Chambre de commerce de Timmins  
Chambre de commerce de Temiskaming Shores  
Chambre de commerce de Thunder Bay  
Chambre de commerce de Kenora  
Chambre de commerce de Red Lake  
Chambre de commerce de Dryden  
Chambre de commerce du Grand Sudbury  
Acadia Broadcasting

## Nord-Est

### Croissance de la population – Notre place; Stratégie de prospérité et de croissance pour le Nord de l'Ontario

Lucie Perreault — Directrice de programme pour Innovation, Sciences et Développement économique Canada

### Pourquoi sommes-nous ici?

Ryan Reynard — Directeur général de LOWBIC

### Cartographie de nos actifs — Hilary Hagar – Analyste de politiques, L'Institut des politiques du Nord

### Discussion — Bâtir un meilleur lien : aider les nouveaux arrivants à en apprendre davantage sur la culture et les collectivités locales des Premières Nations, des Métis et des Inuits

Ogimaa Duke Peltier, Ogimaa du territoire non cédé de Wiikwemkoong  
Liz Edgar-Webkamigad, membre de la faculté de l'Université d'Algoma et  
directrice du centre du pensionnat de Shingwauk  
Lorette McKnight, présidente du Conseil de la communauté métisse  
du Temiskaming

### Discussion 2 — Travailler ensemble pour s'entraider

Kevin Eshkawkogan, président et directeur général à Indigenous Tourism Ontario  
R. Martin Bayer, avocat chez Weaver, Simmons LLP  
Victoria Grant, présidente et propriétaire de Moving Red Canoe

### Communautés accueillantes — petites expériences rurales

Luc Denault, chef de l'administration et directeur du développement  
économique de la ville de Smooth Rock Falls

### Projections sur la demande de main-d'œuvre

Julie Joncas, directrice générale de la Commission de formation du Nord-Est

### Communautés accueillantes — expérience de l'une des «Big Five»

Lynn Despatie, agente de développement des entreprises  
à la ville du Grand Sudbury

## Northwest

### Croissance de la population – Notre place; Stratégie de prospérité et de croissance pour le Nord de l'Ontario

Aime Dimatteo, directeur général de FedNor dans le Nord de l'Ontario

### Pourquoi sommes-nous ici?

James Franks — Agent de développement économique à la ville de Temiskaming Shores

### Cartographie de nos actifs — Hilary Hagar – Analyste de politiques, L'Institut des politiques du Nord

### Discussion — Bâtir un meilleur lien : aider les nouveaux arrivants à en apprendre davantage sur la culture et les collectivités locales des Premières Nations, des Métis et des Inuits

Kerry McLaughlin – Citoyen de la Nation métisse de l'Ontario  
Charmaine McCraw – Gestionnaire de projet chez ORIGIN

### Discussion 2 — Travailler ensemble pour s'entraider

Charmaine McCraw – Gestionnaire de projet chez ORIGIN  
John DeGiacomo — Directeur général d'Anishinabek Employment and Training Services  
Denise Hardy – Conseillère en relation avec les Autochtones à Ontario Power Generation et présidente du club de curling de Fort William

### Communautés accueillantes — petites expériences rurales

Jody Davis, maire de Terrace Bay

### Projections sur la demande de main-d'œuvre

Madge Richardson — Directrice générale à la Commission de planification de la main-d'œuvre du Nord Supérieur  
Anthony Noga – Analyste du marché du travail à la Commission de planification de la main-d'œuvre du Nord Supérieur

### Communautés accueillantes — expérience de l'une des « Big Five »

Cathy Woodbeck – Directrice générale de la Thunder Bay Multicultural Association  
Emily Lauzon – Agente de développement de la main-d'œuvre, Community Economic Development Commission de Thunder Bay  
Sean Spenrath — Cofondateur de Wake the Giant



### Merci à nos commanditaires

Event Organizers



Proudly Supported by



Event Partners



Transportation and accommodation supports are made possible by these generous sponsors



Commanditaires médias

Chambre de commerce de Timmins  
Chambre de commerce de Temiskaming Shores  
Chambre de commerce de Thunder Bay  
Chambre de commerce de Kenora  
Chambre de commerce de Red Lake  
Chambre de commerce de Dryden  
Chambre de commerce du Grand Sudbury  
Acadia Broadcasting

## EXPÉRIENCE NORD

Chaque été, l'Institut des politiques du Nord offre jusqu'à 10 stages de quatre mois dans le Nord de l'Ontario. Installés dans l'un des deux bureaux permanents de l'Institut des politiques du Nord ou auprès d'une organisation partenaire, les étudiants d'été apprennent directement les fondements du débat de politique publique.



Jessica Bevilacqua – Analyste des politiques – Kenora

Irina Chen – Analyste de données – Timmins

Gabbi Rabaa - Analyste des politiques - Kenora

Maia Kvas - Analyste de données - Timmins

Hilary Hagar – Analyste de données – Sudbury



**Hilary Hagar**

Analyste de données  
Sudbury

### L'impact économique des étudiants internationaux

Étant donné que des étudiants de partout fréquentent les institutions postsecondaires du Nord de l'Ontario, la question que posait ce projet était : quel est leur impact économique sur les communautés locales d'ici ?



**Irina Chen**

Analyste de données  
Timmins

### L'état des régions du Nord, de l'Ouest et du Centre de l'Ontario

Les communautés nordiques sont uniques en leur genre. Pour donner aux décideurs des renseignements à jour qui reflètent adéquatement ces particularités, ce stage d'été a été consacré à l'entretien du catalogue de données interne de l'INP et à sa plateforme Community Accounts.



**Maia Kvas**

Analyste de données  
Timmins

### L'état des régions du Nord, de l'Ouest et du Centre de l'Ontario

Les communautés nordiques sont uniques en leur genre. Pour donner aux décideurs des renseignements à jour qui reflètent adéquatement ces particularités, ce stage d'été a été consacré à l'entretien du catalogue de données interne de l'INP et à sa plateforme Community Accounts.



**Gabriella Rabaa**

Analyste des  
politiques  
Kenora

### Orientations nordiques

L'objectif de ce projet était d'examiner l'alignement stratégique au sein des communautés du Nord de l'Ontario en cernant les zones de convergence et de divergence entre les organisations communautaires, ce qui peut ensuite aider les communautés à élaborer des approches de collaboration face aux problèmes et opportunités auxquelles elles font face.



**Jessica  
Bevilacqua**

Analyste des  
politiques  
Kenora

### Le logement dans le Nord de l'Ontario

Ce stage d'été était centré sur la compréhension de l'état du logement dans le Nord de l'Ontario, tout particulièrement en ce qui concerne la disponibilité et le caractère abordable.



### LA VIE DANS LE NORD

**Auteures : Hilary Hagar, Irina Chen, Maia Kvas, Jessica Bevilacqua and Gabbi Rabaa**

**Date de publication : septembre, 2019**

"Chaque année, nous sommes éblouis par l'enthousiasme et le talent de nos stagiaires d'Expérience Nord. Basées à Timmins, Sudbury et Kenora, ces personnes brillantes ont travaillé à des projets variés, de l'abordabilité et de la disponibilité du logement jusqu'à l'incidence économique des étudiantes et étudiants étrangers. Leur créativité et leurs aptitudes pour la recherche vont très certainement nous manquer, car leur éclairage contribue à l'édification d'un Nord de l'Ontario autonome et prospère".

Canada 



**RBC Foundation  
RBC Fondation**

## STAGES SGFPNO

L'INP s'engage fermement à bâtir du capital humain. En 2019-2020, grâce au soutien de FedNor et de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario, l'IPN a offert cinq stages de 12 mois à des diplômés récents.



Un organisme  
du gouvernemen  
de l'Ontario



### Cristina Cromeyer

Conception graphique  
Sudbury

Le rôle de la conceptrice graphique était de s'assurer que les documents publics de l'IPN soient accessibles, diversifiés et invitants sur le plan visuel. Elle devait aussi créer et aider à la production de publications, d'éléments graphiques, de documents de marketing et plus encore.



### Amanjit Garcha

Avantage comparatif  
Sudbury

Centré sur un Nord de l'Ontario durable et solide, ce projet avait pour objectif d'identifier les secteurs représentant un avantage comparatif pour le Nord de l'Ontario et les manières dont nous pouvons nous appuyer sur ces forces.



### Evelynn Hoffman

Concentration sur  
les petits marchés  
Sudbury

Il y a près de 280 communautés dans le Nord de l'Ontario. Ce stage était centré sur la création et l'entretien d'une connexion solide entre les plus petites communautés et l'IPN en cernant les écarts au niveau du rayonnement et en élaborant des stratégies pour les combler.



### Sean Rosairo

Comptes fiscaux  
Sudbury

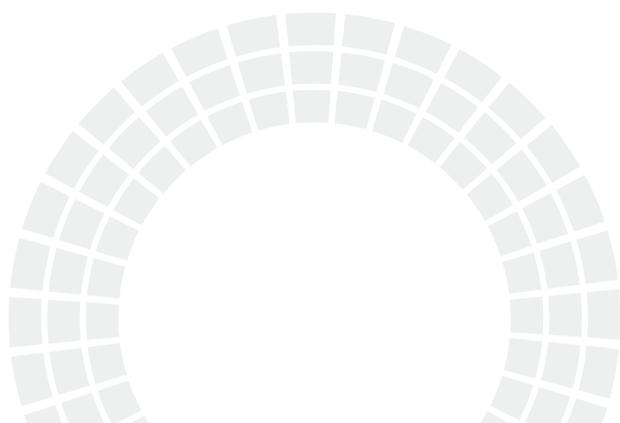
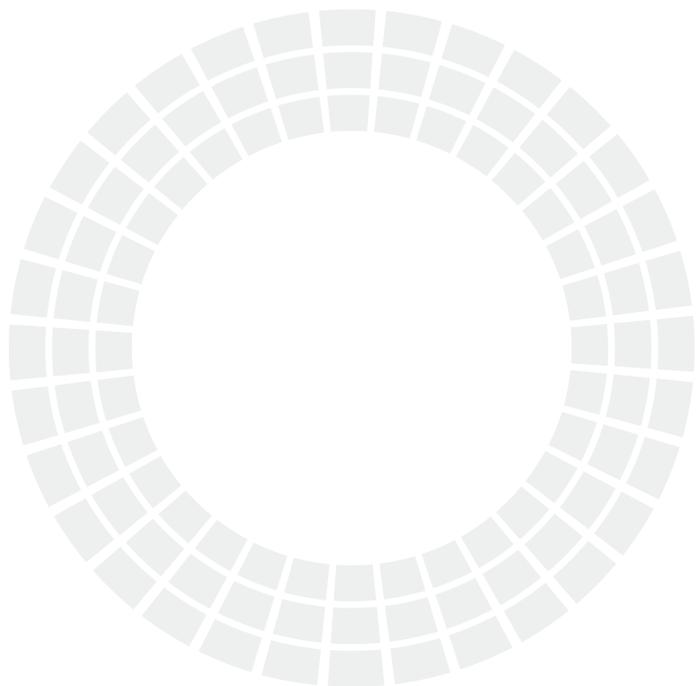
Dans le but de mesurer adéquatement et de combler les écarts de données variés dans le Nord de l'Ontario, ce projet cherchait à recréer les comptes provinciaux de l'Ontario qui ont été créés sur mesures pour le Nord de l'Ontario.



### Hilary Hagar

Actifs provenant  
de l'immigration et  
surveillance  
Thunder Bay

L'objectif de ce projet était d'effectuer un suivi des actifs provenant de l'immigration et de leur croissance dans les régions du Nord, de l'Ouest et du Centre de l'Ontario. L'objectif était de positionner le mieux possible le Nord de l'Ontario en ce qui concerne le soutien aux efforts entrepris par les organismes fédéraux, provinciaux, municipaux et communautaires pour attirer les nouveaux venus dans la région, les aider à s'établir et s'assurer qu'ils y demeurent.



# ÉTATS FINANCIERS

## Northern Policy Institute Financial Statements For the year ended April 30, 2020

---

### Contents

Independent Auditor's Report	44
<b>Financial Statements</b>	
Statement of Financial Position	46
Statement of Operations and Net Assets	47
Statement of Cash Flows	48
Notes to Financial Statements	49



Tel: 807-625-4444  
Fax: 807-623-8460  
www.bdo.ca

BDO Canada LLP  
1095 Barton Street  
Thunder Bay ON P7B 5N3

---

## Independent Auditor's Report

---

To the Board of Directors of Northern Policy Institute

### Qualified Opinion

We have audited the financial statements of Northern Policy Institute (the Institute), which comprise the statement of financial position as at April 30, 2020 and the statements of operations and net assets and cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, except for the possible effects of the matter described in the *Basis of Qualified Opinion* section of our report, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Institute as at April 30, 2020, and its results of operations and its cash flows for the year then ended in accordance with the Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

### Basis for Qualified Opinion

In common with many not-for-profit organizations, the Institute derives revenue from fundraising activities the completeness of which is not susceptible to satisfactory audit verification. Accordingly, verification of these revenues was limited to the amounts recorded in the records of the Institute. Therefore, we were not able to determine whether any adjustments might be necessary to fundraising revenue, excess of revenues over expenses, and cash flows from operations for the years ended April 30, 2020 and 2019, current assets as at April 30, 2020 and 2019, and net assets as at May 1 and April 30 for both the 2020 and 2019 years. Our audit opinion on the financial statements for the year ended April 30, 2019 was modified accordingly because of the possible effects of this limitation in scope.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Institute in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our qualified audit opinion.

### Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Institute's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Institute or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Institute's financial reporting process.



---

## Independent Auditor's Report (cont'd)

---

### Auditor's Responsibility for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Institute's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Institute's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Institute to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

*BDO Canada LLP*

Chartered Professional Accountants, Licensed Public Accountants

Thunder Bay, Ontario  
August 27, 2020

---

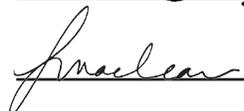
**Northern Policy Institute  
Statement of Financial Position**

April 30	2020	2019
<b>Assets</b>		
<b>Current</b>		
Cash	\$ -	\$ 3,775
Accounts receivable (Note 2)	116,318	108,596
Government remittances receivable	7,676	16,315
Short term investments	-	57,129
Prepaid expenses	20,913	53,267
	<hr/>	<hr/>
	144,907	239,082
Plant and equipment (Note 3)	21,325	36,336
	<hr/>	<hr/>
	\$ 166,232	\$ 275,418
<b>Liabilities and Net Assets</b>		
<b>Current</b>		
Bank indebtedness	\$ 25,515	\$ -
Line of credit (Note 4)	10,000	15,000
Accounts payable and accrued liabilities (Note 5)	42,498	156,231
Deferred revenue	34,776	43,378
	<hr/>	<hr/>
	112,789	214,609
Deferred capital contributions (Note 6)	-	5,020
	<hr/>	<hr/>
	112,789	219,629
<b>Net assets</b>		
Unrestricted	53,443	55,789
	<hr/>	<hr/>
	\$ 166,232	\$ 275,418

On behalf of the Board:



---

Director

---

Director

## Northern Policy Institute Statement of Operations and Net Assets

For the year ended April 30	2020	2019
<b>Revenue</b>		
NOHFC grant	\$ 769,901	\$ 924,353
Other province of Ontario funding	119,294	128,747
Federal funding	148,513	56,052
Indigenous, municipal and other community partners	143,581	207,229
Individual, corporate and foundation support	31,748	4,080
Donations-in-kind	31,635	21,354
Event registration and sponsorship	21,250	54,150
Interest income	93	1,405
Amortization of deferred capital contributions	5,020	11,700
	1,271,035	1,409,070
<b>Expenses</b>		
Amortization	18,480	29,017
Event promotion	11,718	25,007
Insurance	14,581	6,852
Interest and bank charges	6,868	3,266
Interns and project staff	273,211	317,131
Office	16,690	15,578
Publications	138,888	72,880
Professional fees	17,909	44,507
Public relations	5,493	8,286
Rent	49,347	48,435
Repairs and maintenance	39,804	32,463
Research	27,434	19,016
Subscriptions	850	127
Telephone	10,148	13,007
Travel	55,738	130,267
Wages and benefits	572,301	681,418
Website	14,090	5,545
	1,273,550	1,452,802
Deficiency of revenue over expenses before the undernoted	(2,515)	(43,732)
Gain on disposal of equipment	169	-
	(2,346)	(43,732)
Deficiency of revenue over expenses for the year	(2,346)	(43,732)
Net assets, beginning of year	55,789	99,521
	\$ 53,443	\$ 55,789
Net assets, end of year	\$ 53,443	\$ 55,789

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

## Northern Policy Institute Statement of Cash Flows

For the year ended April 30	2020	2019
<b>Cash flows from operating activities</b>		
Deficiency of revenue over expenses for the year	\$ (2,346)	\$ (43,732)
Items not involving cash:		
Amortization of plant and equipment	18,480	29,017
Amortization of deferred capital contributions	(5,020)	(11,700)
Gain on disposal of equipment	(169)	-
Unrealized gain on investments	-	(2,129)
	<u>10,945</u>	<u>(28,544)</u>
Change in non-cash working capital balances:		
Accounts receivable	(7,722)	(57,027)
Government remittances receivable	8,639	(725)
Prepaid expenses	32,354	(35,769)
Accounts payable and accrued liabilities	(113,733)	150,663
Deferred revenue	(8,602)	(319,733)
	<u>(78,119)</u>	<u>(291,135)</u>
<b>Investing activities</b>		
Purchase of equipment	(3,450)	(12,649)
Proceeds on disposal of equipment	150	-
Proceeds on disposal of investments	57,129	150,631
	<u>53,829</u>	<u>137,982</u>
<b>Financing activities</b>		
Advance (repayment) on line of credit	(5,000)	15,000
	<u>(29,290)</u>	<u>(138,153)</u>
<b>Decrease in cash for the year</b>	<b>(29,290)</b>	<b>(138,153)</b>
Cash, beginning of year	3,775	141,928
	<u>\$ (25,515)</u>	<u>\$ 3,775</u>
<b>Cash (bank indebtedness), end of year</b>	<b>\$ (25,515)</b>	<b>\$ 3,775</b>
<b>Represented by</b>		
Cash	\$ -	\$ 3,775
Bank indebtedness	(25,515)	-
	<u>\$ (25,515)</u>	<u>\$ 3,775</u>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

---

## Northern Policy Institute Notes to Financial Statements

April 30, 2020

---

### 1. Significant Accounting Policies

<b>Nature and Purpose of Organization</b>	Northern Policy Institute was incorporated under the laws of the Province of Ontario on December 4, 2012 without share capital, and is a registered charity under the Income Tax Act. The Northern Policy Institute is an evidence-based independent research organization with a focus on public policies and programs that affect Northern Ontario.						
<b>Basis of Accounting</b>	These financial statements have been prepared using Canadian accounting standards for not-for-profit organizations. These standards use the accrual basis of accounting. The accrual basis recognizes revenues as they become available and measurable; expenditures are recognized as they are incurred and measurable as a result of receipts of goods or services and the creation of a legal obligation to pay.						
<b>Financial Instruments</b>	Financial instruments are recorded at fair value when acquired or issued. All investments have been designated to be in the fair value category, with gains and losses reported in operations. All other financial instruments are reported at cost or amortized cost less impairment, if applicable. Financial assets are tested for impairment when changes in circumstances indicate the asset could be impaired. Transaction costs on the acquisition, sale or issue of financial instruments are expensed for those items remeasured at fair value at each balance sheet date and charged to the financial instrument for those measured at amortized cost.						
<b>Cash and Cash Equivalents</b>	Cash and cash equivalents consist of cash on hand, bank balances and bank indebtedness.						
<b>Plant and Equipment</b>	Plant and equipment is initially recorded at cost. Amortization is provided on a straight-line basis follows: <table style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>Office furniture</td> <td>- 5 years</td> </tr> <tr> <td>Computer equipment</td> <td>- 3 years</td> </tr> <tr> <td>Leasehold improvements</td> <td>- 5 years</td> </tr> </table>	Office furniture	- 5 years	Computer equipment	- 3 years	Leasehold improvements	- 5 years
Office furniture	- 5 years						
Computer equipment	- 3 years						
Leasehold improvements	- 5 years						

---

## Northern Policy Institute Notes to Financial Statements

April 30, 2020

---

### 1. Significant Accounting Policies (cont'd)

<b>Deferred Capital Contribution</b>	<p>The Institute is the recipient of certain approved capital grants which specify purpose and maximum allowable contributions.</p> <p>Funds received are included on the statement of financial position as plant and equipment and deferred capital contributions and are amortized to income on the straight line balance method at the rate consistent with the method used to record the amortization on the related property, plant and equipment.</p>
<b>Revenue Recognition</b>	<p>The Institute follows the deferral method of accounting for government grants and contributions. Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenditures are incurred. Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured. Event registration and sponsorship is recognized as revenue in the year that the related services are provided if collection is reasonably assured. Interest income is recognized as revenue when received or receivable if the amount can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.</p>
<b>Deferred Revenue</b>	<p>Unspent program funds are deferred as outlined by the funding agency. Deferred funds must be spent on specific expenditures as outlined in the funding agreements.</p>
<b>Contributed Materials and Services</b>	<p>Contributed materials and services which are used in the normal course of the Institute's operations and would otherwise have been purchased are recorded at their fair value at the date of contribution if fair value can be reasonably estimated.</p>
<b>Use of Estimates</b>	<p>The preparation of financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements, and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. The principal estimate used in the preparation of these financial statements is the accruals, value of donations-in-kind and estimated useful life of property, plant and equipment. Actual results could differ from management's best estimates as additional information becomes available in the future.</p>

## Northern Policy Institute Notes to Financial Statements

April 30, 2020

### 2. Accounts Receivable

	2020	2019
NOHFC	\$ 56,817	\$ 47,874
FedNor	13,034	19,997
North Superior Workforce Planning Board	10,000	31,500
Government wage subsidy receivable	31,467	-
Other	5,000	9,225
	<b>\$ 116,318</b>	<b>\$ 108,596</b>

### 3. Plant and Equipment

	2020		2019	
	Cost	Accumulated Amortization	Cost	Accumulated Amortization
Office furniture	\$ 59,713	\$ 49,012	\$ 64,522	\$ 44,989
Computer equipment	41,604	34,084	63,624	46,821
Leasehold Improvements	3,449	345	4,766	4,766
	<b>\$ 104,766</b>	<b>\$ 83,441</b>	<b>\$ 132,912</b>	<b>\$ 96,576</b>
Net book value		<b>\$ 21,325</b>		<b>\$ 36,336</b>

### 4. Credit Facilities

The Institute has a line of credit up to a maximum of \$100,000 with RBC. Advances totaling \$10,000 had been utilized at April 30, 2020. This line of credit is due on demand and bears interest at the rate of prime plus 1%. The bank's prime rate as at April 30, 2020 was 2.45%. As collateral for the line of credit, the Institute has provided a general security agreement constituting a first ranking security interest on all property of the Institute.

The Institute has credit facilities in place for operating indebtedness to a maximum of \$30,000 by way of corporate credit cards which are due on a monthly basis. These credit cards bear interest at 19.99%. At year end, the Institute had unused capacity under these facilities of \$15,155 (2019 - \$19,881).

### 5. Accounts Payable and Accrued Liabilities

	2020	2019
Trade	\$ 39,562	\$ 143,845
Accrued liabilities	2,936	12,386
	<b>\$ 42,498</b>	<b>\$ 156,231</b>

---

## Northern Policy Institute Notes to Financial Statements

April 30, 2020

---

### 6. Deferred Capital Contributions

	2020	2019
Balance, beginning of period	\$ 5,020	\$ 16,720
Amortization	(5,020)	(11,700)
Balance, end of period	<u>\$ -</u>	<u>\$ 5,020</u>

---

### 7. Economic Dependence

The Institute is economically dependent on the grants it receives from the Northern Ontario Heritage Fund Corporation.

---

### 8. Financial Instruments

Unless otherwise noted, it is management's opinion that the Institute is not exposed to significant currency or market risk arising from financial instruments.

#### Interest Rate Risk

Interest rate risk is the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in market interest rates. The Institute is exposed to interest rate risk arising from the possibility that changes in interest rates will affect the value of the line of credit.

#### Credit Risk

Credit risk is the risk of financial loss to the Institute if a customer or counter-party to a financial instrument fails to meet its contractual obligations, and arises principally from the Institute's receivables. The Institute does not believe it is subject to any significant concentrations of credit risk related to accounts receivable.

#### Liquidity Risk

Liquidity risk is the risk that the Institute encounters difficulty in meeting its obligations associated with financial liabilities. Liquidity risk includes the risk that, as a result of operational liquidity requirements, the Institute will not have sufficient funds to settle a transaction on the due date; will be forced to sell financial assets at a value, which is less than what they are worth; or may be unable to settle or recover a financial asset. Liquidity risk arises from the line of credit and accounts payable and accrued liabilities. The Institute is dependent on the line of credit in order to manage its liquidity risk.

---

## Northern Policy Institute Notes to Financial Statements

April 30, 2020

---

### 9. Comparative Figures

Certain comparative figures have been restated in order to comply with the current year financial statement presentation.

---

### 10. COVID-19 ("Coronavirus")

Prior to the 2019/2020 fiscal year ending April 30, 2020, the Province of Ontario declared a state of emergency and placed restrictions on specific business activities, allowing only essential businesses to remain open. As a result of those restrictions staff started working remotely. The Institute is continuing to meet the contract mandates of funders and community partners to the best of their abilities through the use of technology. The Institute has applied for and received the Canada Emergency Wage Subsidy for both the current fiscal year and beginning of next fiscal, obtained access to loan up to \$40,000 from the Canadian Emergency Business Account, decided to cancel its annual "State of the North" fundraiser that was planned for Fall of 2020 and is expecting a decrease in both foundation and corporate donations for the 2020/2021 fiscal year. Although the disruption from the virus is expected to be temporary, given the dynamic nature of these circumstances, the duration of business disruption and the related financial impact cannot be reasonably estimated at this time. As the impacts of COVID-19 continue, there could be further impact on the Institute, its funders and donors. Given the daily evolution of the COVID-19 outbreak and the global responses to curb its spread, the Institute is not able to fully estimate the effects of the COVID-19 outbreak on its results of operations, financial condition, or liquidity at this time.

# PARTENAIRES 2019-2020

## PARTENAIRES OFFICIELS

Nos partenaires officiels comprennent des agences et des organisations avec lesquelles l'IPN a conclu une entente officielle par écrit pour publier un document, tenir un évènement ou réaliser un projet commun en collaboration. Ensemble, l'IPN et ses partenaires formels tirent parti de ressources limitées pour atteindre des résultats qu'ils ne pourraient atteindre individuellement. Dans certains cas, l'IPN conclut de multiples partenariats avec la même entité.

Algoma Workforce Investment Corporation  
Bingwi Neyaashi Anishinaabek – Première Nation Sand Point  
Réseau canadien de développement économique  
communautaire  
Canadian Council on Social Development  
Ville de Dryden  
Ville du Grand Sudbury  
Conseil d'administration des services sociaux du district de  
Cochrane  
Corporation de la ville de Timmins  
Emploi et Développement social Canada (Emplois d'été Canada)  
Commission de formation du Nord-Est  
FedNor  
Frontier Lithium Inc.  
Chambre de commerce du Grand Sudbury  
Services de police du Grand Sudbury  
Lake of the Woods Business Incentive Corp (LOWBIC)  
Ministère du Développement du Nord et des Mines  
Office de protection de la nature du District du Nickel  
North Bay Local Immigration Partnership  
Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario  
Commission de planification de la main-d'œuvre du Nord Supérieur

Northwestern Health Unit  
Northwestern Ontario Local Immigration Partnership  
Northwestern Ontario Municipal Association  
Rainy River District Social Services Admin Board  
Réseau du Nord  
Rural Ontario Institute  
Sault Ste. Marie Innovation Centre  
Sault Ste. Marie Local Immigration Partnership  
Santé publique Sudbury et districts  
Sudbury Local Immigration Partnership  
Conseil de planification sociale de Sudbury  
The Labour Market Group  
Chambre de commerce de Thunder Bay  
Thunder Bay Community Economic Development  
Commission  
Thunder Bay International Airport Authority  
Thunder Bay Social Services Administration Board  
Timmins Local Immigration Partnership  
Planification en main-d'œuvre Sudbury et Manitoulin

## DONATEURS

Les donateurs contribuent aux travaux de l'IPN en espèces ou en nature. Leur soutien est d'importance cruciale en ce qui concerne la durabilité et l'indépendance de l'Institut.

### PLATINE

Fondation RBC

### OR

Ambassadors Northwest

Université Lakehead

### NICKEL

Adobe

Collège Boréal

Confederation College

Fondation de la famille Goring

Microsoft

Superior Media

Développement économique de Temiskaming Shores

### PARTICULIERS ET AMIS DE L'IPN

Alex Ross

Amanda Hacio

Anna Sampson

Celisse Olivia Bibr

Charles Cirtwill

Christina McMillan Boyles

Christine St-Pierre

Corina Moore

David S. Canfield

Dwayne Nashkawa

Florence MacLean

Françoise Bélanger

Gilles G. Dignard

Chambre de commerce de Geraldton

Harley D'Entremont

Indigenous Tourism Ontario

Chambre de commerce de Kenora

Krystle Rose

Lynne Schwerffeger

Chambre de commerce de Marathon

Nabina Sharma

Paula Haapanen

Pierre Bélanger

Rachel Rizzuto

Renee O'Neill

Rita Murphy

Stacey Parks

Suzanne Bélanger-Fontaine

Zoe Elizabeth Higgins

## COMMANDITAIRES D'ÉVÈNEMENTS

Le soutien de nos commanditaires d'évènements nous permet de vous faire bénéficier de nos travaux.

Université Algoma

FutureSSM

IVEY Immigration & Employment Services Inc.

NORDIK Institute

Société de gestion des déchets nucléaires

Professions North/Nord (PNN)

Sault Ste. Marie Innovation Centre

## PARTENAIRES NON OFFICIELS

Nos partenaires non officiels comprennent des agences et des organisations avec lesquelles l'IPN a collaboré étroitement, mais de manière non officielle, dans le cadre d'un ou plusieurs projets. Grâce à ce partage de connaissances et d'expérience, les travaux de l'IPN et de ses partenaires sont renforcés. Dans certains cas, l'IPN a conclu plusieurs partenariats (officiels ou non) avec la même entité.

Association des francophones du Nord-Ouest de L'Ontario (AFNOO)

Calgary Local Immigration Partnership

Ville de Cochrane

Réseau Développement des collectivités, Nord-Ouest

Réseau Développement des collectivités, Nord-Est

Conseil de la coopération de l'Ontario

Société de développement du Grand Sudbury

Greater Sudbury, Rural & Northern Immigration Pilot

Université Lakehead

Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est

North Bay Local Immigration Partnership

Commission de planification de la main-d'œuvre du Nord Supérieur

Ministère de l'Énergie, du Développement du Nord et des Mines de l'Ontario

Réseau du Nord

Rural Ontario Institute

Société Économique de l'Ontario (SÉO)

Statistique Canada

Chambre de commerce de Thunder Bay

Thunder Bay Community Economic Development Commission

Thunder Bay, Rural & Northern Immigration Pilot

Timmins, Rural & Northern Immigration Pilot

Timmins Local Immigration Partnership

Première Nation Nipissing

Northwestern Ontario Local Immigration Partnership

Programme ontarien des candidats à l'immigration

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

